

# **KHOKHUEN CABU**

## **A Pabae Nah**

### **(The Second Book of the Chronicles)**

#### *II Khokhuen Cabu Kawng*

Khokhuen Cabu a pacuek neh a pabae he lamhma ah pakhat lam ni a om. Adam lamkah a tong tih 538 B.C. Babylon vangsawn lamkah a mael uh hil kah Pathen pilnam kah khokhuen cil a rhui te a thuep. He cabu loh olupuei la a thui tah, a tue he lang tih thovael mai cakhaw Pathen tah a pilnam taengah uepom la om. Uepom hlang Pathen loh a bom te diklai rammawtnah (*politic*) kawng lakah a tueng sak. A thuem la Pathen bawknah neh Pathen taengah pilnamloh ol a kam te a tip la a thui. He cabu aka taelkung long he boe aka koek tlangpuei ram lakah BOEIPA taengah uepom la aka om tuithim (Judah) kawng he a paelki. Jerusalem kah Bawkim aka sa Solomon kawng he a tip la a thui. 586 B.C vaengah Babylon caem loh a muk uh tih sal la a khuennah kawng khaw a tueng sak. Cabu a bawtnah ah Persia Cyrus loh Judah hlang amah ram la a mael saknah kawng khaw a thui.

#### **Sawt Yoeinah**

Solomon Bawkim a sak *1.1—9.31*

Manghai rhoek paekboenah *10.1—28.27*

Manghai a bawtnah *29.1—36.23*

*Solomon Loh Cueihnah A Bih*

<sup>1</sup> David capa Solomon loh a ram ah thaa a huel vaengah anih te a Pathen BOEIPA loh a so la a pantai sak hang. <sup>2</sup> Te vaengah Solomon loh Israel boeih te khaw, thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek te khaw, laitloek rhoek te khaw, Israel pum kah khoboei neh a napa boeilu boeih rhoek te khaw a voek. <sup>3</sup> Te phoeiah Solomon neh a taengkah hlangping boeih te Gibeon kah hmuensang la cet uh. Teah te khosoek ah BOEIPA kah sal Moses loh a saii Pathen kah tingtunnah dap khaw om. <sup>4</sup> David loh Pathen thingkawng te Kiriathjearim loh amah te ham a saelh hmuen la a khuen. Te ham te David loh Jerusalem ah dap a tuk pah. <sup>5</sup> Tedae Hur koca Uri capa Bezalel kah a saii rhohum hmueihtuk te tah BOEIPA kah dunglungim hmai ah a khueh tih te te Solomon neh hlangping loh a dawt. <sup>6</sup> Te phoeiah Solomon te tingtunnah dap ah BOEIPA mikhmuh kah rhohum hmueihtuk taengla pahoi cet tih a soah hmueihhlutnah thawngkhat a nawn. <sup>7</sup> Tekah khoyin ah tah Pathen te Solomon taengah phoe tih anih te, “Mebang khaw bih lamtah nang te kam pae eh,” a ti nah.

<sup>8</sup> Te dongah Solomon loh Pathen taengah, “Namah loh a pa David taengah sitlohnah mup na tueng dongah kai he anih yueng la nan manghai sak. <sup>9</sup> BOEIPA Pathen aw, na ol he a pa David taengah cak saeh. Namah loh kai he diklai laipi, pilnam miping soah nan manghai sak coeng. <sup>10</sup> Kai he cueihnah neh cangnah m'pae mai laeh lamtah pilnam mikhmuh ah he

ka kun ka ael, ka vuenva pawn eh. Na pilnam he yet he u long nim lai a tloek ve?" a ti.

<sup>11</sup> Te dongah Pathen loh Solomon te, "He he na thinko ah om pai tih khuehtawn koeva neh thangpomnah nan bih moenih, na lunguet kah hinglu neh khohnin a puh khaw nan bih moenih. Namah ham te cueihnah neh cangnah nan bih. Te nen te a soah nang kan manghai sak thil ka pilnam te laitloek pah. <sup>12</sup> Cueihnah neh cangnah te nang taengah kam paek. Te phoeiah khuehtawn neh koeva neh thangpomnah khaw nang taengah kam paek ni. Te bang te nang hmai kah manghai rhoek taengah khaw om pawt tih nang hnukah khaw te bang te om mahpawh," a ti nah.

<sup>13</sup> Te phoeiah Solomon tah Gibeon kah hmuensang lamkah tingtunnah dap hmai lamloh Jerusalem la cet tih Israel te a manghai thil.

### *Solomon kah Leng Neh Marhang*

<sup>14</sup> Te phoeiah Solomon loh leng neh marhang caem te a coi tih a taengah leng thawngkhat ya li neh marhang caem thawng hlai nit a om pah. Te te leng khopuei khui neh Jerusalem kah manghai taengah a khoem. <sup>15</sup> Manghai loh cak neh sui te Jerusalem ah lungto bangla a kuk tih lamphai te kolrhawk ah aka ding thaihae bangla a hawn. <sup>16</sup> Solomon kah marhang rhoek te Egypt lamkah neh Kue lamloh a thawt pah. Kue lamkah te manghai kah thenpom a phu la a loh uh. <sup>17</sup> A khuen uh vaengah khaw Egypt lamkah te leng pakhat ah tangka ya rhuk neh marhang pumat

te ya sawmnga neh a khuen uh. Te tlam ni Khitti manghai boeih neh Aram manghai rhoek taengah khaw amamih kut neh a khuen uh.

## 2

### *Solomon Capat*

<sup>1</sup> Te phoeiah Solomon loh BOEIPA ming ham im sak ham neh a ram ham im sak hamla cai.

<sup>2</sup> Solomon loh boe a soep vaengah hnophuei hlang thawng sawmrhieh, tlang ah lungto aka dae hlang thawng sawmrhet, amih aka mawt te thawng thum neh ya rhuk lo.

<sup>3</sup> Te phoeiah Solomon loh Tyre manghai Huram taengah ol a tah tih,

“A pa David ham na saii dongah amah ham im a sak vaengah a taengla lamphai na thak pah vanbangla a khuiah kho a sak coeng. <sup>4</sup> Kai loh im ka sak he ka Pathen BOEIPA ming ham ni. Te te ciim ham neh a mikhmuh ah botui bo- ul phum ham om. Sainoek la rhungkung buh neh hmueihhlutnah tah hlaem ham neh mincang ham khaw, Sabbath vaeng neh hlasae vaengah nawn ham om. He tah kaimih kah Pathen BOEIPA loh Israel soah kumhal hil khoning vaengkah la a khueh. <sup>5</sup> Kaimih kah Pathen tah pathen boeih lakah a len dongah ni im te khaw a len la ka sak. <sup>6</sup> Tedae a im sak pah ham te u long thadueng a capit eh? Vaan neh vaan phoeikah vaan long pataeng anih te a cangbam uh thai moenih. A mikhmuh ah ka phum uh ham bueng phoeiah tah a im ka sak ham khaw kai he unim? <sup>7</sup> Te dongah sui neh, cak neh, rhohum

neh, thi neh, daidi neh, aithii neh, a thim neh saii ham te hlang cueih kai taengah han tueih mai. Thingthuk thuk ham aka ming khaw kamah taengkah hlangcueih rhoek neh Judah ah khaw Jerusalem ah khaw om uh saeh. Te rhoek te a pa David loh a sikim sak coeng. <sup>8</sup> Lebanon lamkah lamphai hmaical thing neh algum te kai hamla ham pat mai. Lebanon thing vung hamla aka ming tah namah kah sal rhoek ni tila ka ming dongah ni. Tedae ka sal rhoek he na sal rhoek taengah om ngawn ne. <sup>9</sup> Im te a len neh khobaerhambae la ka sak ham dongah thing khaw kamah taengah a cung la a sikim ham om van. <sup>10</sup> Thing aka vung tih aka top ham khaw na sal rhoek te cang yen kore thawng kul, cangtun kore thawng kul, misurtui bath thawng kul, situi bath thawng kul ka paek bitni ne,” a ti nah.

### *Huram kah Docanah*

<sup>11</sup> Te dongah Tyre manghai Huram loh ca neh a voek tih, Solomon taengah, “BOEIPA loh a pilnam te a lungnah dongah nang te amih soah manghai la n'khueh,” tila a pat.

<sup>12</sup> Te vaengah Huram loh, “Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. Amah loh vaan neh diklai a saii. Amah loh manghai David taengah lungmingnah neh yakmingnah aka ming capa hlangcueih te a paek. Te long te BOEIPA ham im neh a ram ham im a sak ni.

<sup>13</sup> “Te dongah yakmingnah aka ming, hlang cueih Huramabi te kan tueih coeng. <sup>14</sup> Anih he Dan nu lamkah huta pakhat kah a capa tih a napa he Tyre hlang ni. Anih tah sui neh, cak neh, rhozum neh, thi neh, lungto neh, thing

neh, daidi la, a thim la, baibok la, aithii la saii ham, thingthuk cungkuem a thuk ham khaw, a taengah a paek kopoek boeih te ngai ham khaw a ming. Nang kah hlangcueih rhoek neh na pa David, ka boeipa kah hlangcueih taengah om bitni. <sup>15</sup> Te dongah cang neh cangtun khaw, situi neh misurtui khaw ka boeipa kah a thui bangla a sal rhoek taengah pat laeh saeh. <sup>16</sup> Na ngoengaihnaah boeih tarhing ah Lebanon lamkah thing te kaimih loh kam vung vetih Joppa tuipuei lamloh nang taengah pan kan thak uh bitni. Te te namah loh Jerusalem la khuen,” a ti nah.

### *Solomon Bibi Hlang Rhoek*

<sup>17</sup> A napa David loh mingsoepnah a soep hnukah Solomon loh Israel khohmuen kah yinlai hlang te boeih a soep tih thawng yakhat neh thawng sawmnga neh thawng thum ya rhuk a hmuh. <sup>18</sup> Amih khuiah thawng sawmrhah te hnophuei la, thawng sawmrhet te tlang ah lungto aka dae la, thawng thum ya rhuk te pilnam kah a thohtat aka mawt la a khueh.

## 3

### *Bawkim Saknah*

<sup>1</sup> Solomon loh Moriah tlang kah Jerusalem ah BOEIPA im te sak hamla a tong. Te te a napa David taengah a tueng pah vanbangla Jebusi Ornan cangtilhmuen kah David hmuen ah a tawn. <sup>2</sup> Te dongah a ram kah a kum li, hla bae, a hnin bae vaengah sak hamla a tong. <sup>3</sup> Te phoeiah Solomon loh he tlam he a sut tih Pathen im te

a sak. Hlambat kah cungnueh dongah a yun te a dong la dong sawmrhuk, a daang te dong kul lo. <sup>4</sup> A hmai kah ngalha te khaw im hmai kah a daang bangla a yun dong kul, a sang te ya pakul lo tih te te a khui ah sui cilh a ben. <sup>5</sup> Im puei te khaw hmaical thing neh a thung tih sui then a ben. A soah rhophoe neh cangtui-rhaica neh a cam. <sup>6</sup> Im te boeimang la lung vang neh, sui khaw Parvaim sui neh a ben. <sup>7</sup> Im kah tungpum cingkhah khaw, a pangbueng neh a thokkhaih khaw sui a ben tih pangbueng dongah cherubim a thuk.

### *Hmuencim kah Hmuencim Koek*

<sup>8</sup> Te phoeiah hmuencim kah hmuencim im te im hmai a daang dongah a yun dong kul, a daang dong kul la a sak tih sui then talent ya rhuk neh a ben. <sup>9</sup> Thicung kah a khiing sui shekel sawmnga lo tih imhman te sui a ben thil. <sup>10</sup> Hmuencim kah hmuencim im ah cherubim rhoi te mueisai kah bibi neh a saii tih te rhoi te khaw sui a ben. <sup>11</sup> Cherubim kah a phae khaw a sen dong kul lo. Pakhat kah a phae vang te dong nga lo tih im kah pangbueng soah a ben. A phae vang te khaw dong nga lo tih cherubim pakhat kah a phae te a ben. <sup>12</sup> Cherubim pakhat kah a phae bal te dong nga lo tih im pangbueng te a ben. Te vaengah a phae vang te dong nga loh tih cherubim pakhat kah phae te a ben. <sup>13</sup> Cherubim kah a phae he dong kul la a phuel. Te rhoi te amah kho dongah pai tih a maelhmai te imkhui la mang. <sup>14</sup> Hniyan te

a thim, daidi, aithii neh baibok neh a saii tih a khuiah cherubim a kaek thil.

### *Rhohum Tung*

<sup>15</sup> Im hmai kah tung rhoi khaw dong sawmthum panga a sen la a saii tih a soi kah yael te dong nga lo. <sup>16</sup> Cangimphu khuiah te cangtui-rhaica a saii tih tung soi ah a khueh. Tale thaih te yakhat a saii tih cangtui-rhaica dongah a bang. <sup>17</sup> Tung rhoi te bawkim hmai ah a ling tih pakhat te bantang ah, pakhat te banvoei ah pai. Te phoeiah ah tah Benjamin ming la bantang kah te Jakhin, banvoei kah ming te Boaz a sui.

## 4

### *Hmueihtuk Tuili Baeldung*

<sup>1</sup> Rhohum hmueihtuk te a yun dong kul, a daang dong kul, a sang dong rha la a saii.

<sup>2</sup> Tuili te a saii tih a rhai lamloh a rhai hil te dong rha la a hlawn. a kaepvai pumrhuelh te khaw rhui a sen dong nga neh a kaep ah a yen vaengah dong sawmthum lo. <sup>3</sup> A hmui ah vaito mui om tih a kaep, kaep ah a vael uh. Te te dong khat dongah pumrha neh a vael. Tuili kaep kah vaito than nit te a hlawnnah neh a hlawn. <sup>4</sup> Tuli te vaito pum hlai nit soah a pai sak. Pathum te tlangpuei la mael, pathum te tuipuei la mael, pathum te tuithim la mael, pathum te khocuk la mael. Te rhoek dongkah a so ah tuili te om tih a hnuk boeih te a khui la sisuk uh. <sup>5</sup> A thah kutsom pakhat lo tih a rhai te boengloeng rhai mueimae



bangla om. Rhaiphuelh tuilipai a doeng tih bath thawng thum kun.

<sup>6</sup> Baeldung khaw parha a saii tih bantang ah panga, banvoei ah panga a khueh. A khuiah hmueihhlutnah hnopai a silh uh tih te khuiah te a hoek uh. Tedae tuili kah a khuiah te khosoih rhoek loh tui a hluk uh.

### *Hmaitung Caboei Vongup*

<sup>7</sup> Sui hmaitung parha te amamih kah khosing bangla a saii tih bawkim khuiah te bantang ah panga, banvoei ah panga a khueh. <sup>8</sup> Caboei parha a saii tih bawkim khuikah bantang ah panga, banvoei ah panga a hol. Sui baelcak khaw yakhat a saii.

<sup>9</sup> Khosoih rhoek kah vongup khaw tungkha a len neh tungkha dongkah thokkhaih te a saii tih a thokkhaih te rhohum a ben thil. <sup>10</sup> Tuili te khaw khothoeng bantang hael kah tuithim imdan ah a khueh.

### *Rhohum khaw A Cung Sak*

<sup>11</sup> Huram loh am neh hmaisoh khaw, baelcak khaw a saii. Huram Khiram loh bitat a saii te a khah coeng. Te te manghai Solomon hamla Pathen im ah a saii pah. <sup>12</sup> Tung panit neh tuidueh khaw, tung soi rhoi kah tungthi khaw, tung soi, tungthi dongkah tuidueh rhoi aka cam sahamlong rhoi khaw, <sup>13</sup> Sahamlong rhoi dongkah hamla tale thaih ya li lo. Sahamlong pakhat dongkah tale thaih than nit om tih tung soi tungthi dongkah tuidueh rhoi te a thingcam.

14 Tungkho khaw a saii tih tungkho soah bael-dung a saii. 15 Tuili pakhat te khaw a hmui ah vaito hlai nit. 16 Te phoeiah am neh hmaisoh khaw, ciksum neh hnopai boeih khaw a saii. Te rhoek Huramabi loh manghai Solomon ham neh BOEIPA im ham rhohum met neh a saii. 17 Te rhoek te Jordan vannaem kah Sukkoth laklo neh Zeredah laklo, lai thah dongah manghai loh a hlawn. 18 He hnopai boeih he Solomon loh a cungkuem la muep a saii tih rhohum kah a khiing te khe lek pawh.

### *Sui neh A Cung Sak*

19 Solomon loh Pathen im kah hnopai cungkuem, sui hmueihtuk neh caboei khaw a so kah a hmai buh khaw a saii. 20 Hmaitung neh a hmaithoi dongkah a tok ham khaw cangimphu hmai ah a khosing bangla sui cilh neh a saii. 21 Rhaiphuelh neh hmaithoi khaw, sui paitaeh he khaw sui kak ni. 22 Te phoeiah paitaeh neh baelcak khaw, yakbu neh baelphaih khaw sui kak ni. Im thohka kah a thohkhaih khaw, hmuencim kah hmuencim khui khaw, sui bawkim kah im thohkhaih khaw a saii.

## 5

1 Solomon loh BOEIPA im bitat a saii te boeih cung coeng. Te phoeiah a napa David loh Pathen im kah thakvoh khuiah a khueh hnopai boeih te cak khaw, sui khaw Solomon loh hmuencim la a khuen.

### *Bawkim Nawannah Ham Rhuengphongnah*

<sup>2</sup> Te vaengah Solomon loh David khopuei Zion lamkah BOEIPA paipi thinkawng te Jerusalem la khuen hamla Israel kah a hamca rhoek neh koca boeilu boeih, Israel ca kah a napa khoboehi rhoek te a tingtun sak. <sup>3</sup> Te dongah hla rhih vaengkah khotue ah tah Israel hlang boeih te manghai taengah tingtun uh.

<sup>4</sup> Israel a hamca rhoek boeih a pawk van neh Levi rhoek loh thinkawng te a koh. <sup>5</sup> Te vaengah thinkawng neh tingtunnah dap khaw, dap khuikah hmuencim hnopai boeih te a khuen uh. Te rhoek te Levi khosoih rhoek loh a koh uh. <sup>6</sup> Manghai Solomon neh Israel rhaengpuei boeih te thinkawng hmai kah a kaepvai ah tuentah uh tih boiva neh saelhung a nawn uh. Te te a cungkuem coeng dongah daek lek pawt tih tae uh lek pawh. <sup>7</sup> Te phoeiah Khosoih rhoek loh BOEIPA kah paipi thinkawng te cherubim phae hmui kah, hmuencim kah hmuencim ah, im kah cangimphu khui, amah kah a hmuen la a khuen uh. <sup>8</sup> Thinkawng hmuen soah phae aka phuel cherubim om. Te dongah cherubim loh thinkawng so neh a cung soah a so duela a khuk. <sup>9</sup> A cung te sen tih a cung kah hmoicue te thinkawng lamloh cangimphu hmai ah tueng. Tedae poeng la tueng pawt tih tahae khohnin hil pahoi om. <sup>10</sup> Thinkawng khuiah a tloe om pawt tih Moses loh Horeb ah a khueh cabaeh rhoi bueng ni. Te tah Egypt lamloh a caeh uh phoeiah BOEIPA loh Israel ca rhoek taengah paipi la a saii pah.

<sup>11</sup> Tedae khosoih boeih loh boelnah ham a ngaithuen uh mueh la a ciim uh te a hmuh dongah khosoih rhoek hmuencim lamloh nong uh. <sup>12</sup> Amih laa aka sa Levi boeih khui kah Asaph, Heman, Jeduthun neh amih koca khaw a manuca rhoek tah baibok a bai tih tlaklak neh, thangpa neh, rhotoeng neh hmueihtuk kah khocuk ah pai uh. Amih taengah khosoih ya pakul loh olueng te a ueng la a ueng uh. <sup>13</sup> Te vaengah olueng aka ueng aka ueng ham te pakhat la om. BOEIPA te thangthen ham neh uem ham vaengah ol pakhat la yaak sak ham laa a sak uh.

BOEIPA te thangthen ham vaengah olueng neh, tlaklak neh, lumlaa kah hnopai neh ol khat la a pomsang uh. A sitlohnah kumhal duela then tih BOEIPA im kah cingmai im khuiah bae.

<sup>14</sup> Pathen im te BOEIPA thangpomnah a bae dongah he cingmai hmai ah thohtat ham neh pai ham khaw khosoih rhoek loh noeng uh pawh.

## 6

### *Bawkim Nawnnah*

<sup>1</sup> Te vaengah Solomon loh, “BOEIPA loh yinnah khuikah kho aka sa ham te a voek. <sup>2</sup> Tedae kai loh namah ham imhmuen im neh kumhal kah kho na sak thil ham hmuen te ka sak coeng,” a ti.

<sup>3</sup> Te phoeiah manghai loh a maelhmai te a hooi tih Israel hlangping boeih te yoethen a paek vaengah Israel hlangping khaw boeih pai uh. <sup>4</sup> Te

---

**5:11** 1Kh 16.34; 2Kh 7.3; Ezra 3.11; Tgt 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11    **5:11** Sng 40.34,35    **6:4** 2Sa 7.1-13; 1Kh 17.1-12

phoeiah, “Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. A ka lamloh a pa David taengah a thui te, a kut neh a soep sak. <sup>5</sup> ‘Egypt khohmuen lamloh ka pilnam ka khuen khohnin lamloh ka ming om sak ham im sa la Israel koca boeih taeng lamkah khopuei te ka coelh moenih. Ka pilnam Israel soah rhaengsang la om sak ham hlang te ka coelh moenih. <sup>6</sup> Tedae Jerusalem te ka ming om nah hamla pahoi coelh tih David te ka pilnam Israel soah om sak ham ka coelh,’ a ti. <sup>7</sup> Israel Pathen BOEIPA ming la im sak ham a pa David kah thinko ah om coeng. <sup>8</sup> Tedae BOEIPA loh a pa David te, ‘Ka ming ham im sa la na thinko ah a om vanbangla na thinko ah a om dongah na hoeikhang ngawn coeng. <sup>9</sup> Tedae nang loh im na sa pawt vetih na pumpu lamkah aka thoeng na capa long te ka ming ham im a sak ni,’ a ti nah. <sup>10</sup> BOEIPA loh a ol te a thui bangla a pai puei coeng dongah a pa David yueng la ka pai. Te phoeiah BOEIPA kah a thui bangla Israel ngolkhoel dongah ka ngol tih Israel Pathen BOEIPA ming la im ka sak. <sup>11</sup> Teah te Israel ca rhoek taengah a saii BOEIPA kah paipi thingkawng khaw pahoi ka khueh bal,” a ti.

### *Solomon kah Thangthuinah*

<sup>12</sup> Te phoeiah Israel hlangping boeih hmai kah BOEIPA hmueihtuk hmai ah pai tih a kut a phuel. <sup>13</sup> Solomon loh rhohum baedung a saii tih tungkha laklo ah a yun dong nga, a daang dong nga neh a sang dong thum la a hol. A soah pai doela Israel hlangping boeih hmai ah a khuklu

so te yoethen a paek tih a kut te vaan la a phuel.

<sup>14</sup> Te phoeiah,

“Israel Pathen BOEIPA aw, namah Pathen bang he, vaan ah khaw diklai ah khaw a om moenih. A lungbuei boeih neh na mikhmuh ah aka pongpa na sal te tah, paipi neh sitlohnah te na ngaithuen.

<sup>15</sup> Namah kah sal, a pa David amah taengah na thui bangla a ngaithuen coeng. Na ka neh na thui tih tahae khohnin kah bangla na kut neh na soep sak coeng. <sup>16</sup> Te dongah, Israel Pathen BOEIPA aw, namah kah sal, a pa David ham ngaithuen pah mai. Te te amah taengah na thui tih, ‘Israel kah ngolkhoel dongkah aka ngol he ka mikhmuh lamloh nang kah hlang te pat mahpawh. Ka mikhmuh ah na pongpa bangla ka olkhueng dongah pongpa ham na ca rhoek loh a longpuei te a ngaithuen mak atah,’ na ti.

<sup>17</sup> Te dongah, Israel Pathen BOEIPA aw, na sal David taengah na thui bangla na ol te cak pai saeh. <sup>18</sup> Tedae Pathen he diklai dongkah hlang taengah kho a sak tang nim? Vaan neh vaan phoeikah vaan long namah te n'cangbam

thai pawt vaengah, he im ka sak long aisat he. <sup>19</sup> Tedae na sal kah thangthuinah neh a lungmacil taengla na mael. Ka Pathen BOEIPA aw, na sal loh na mikhmuh ah a thangthui vanbangla tamlung neh thangthuinah khaw hnatan lah.

<sup>20</sup> Na ming pahoi khueh ham na thui nah hmuen im he, khoyin kothaih na mik dai thil lah. Na sal loh he hmuen la a thangthui vaengkah thangthuinah te hnatan lah. <sup>21</sup> Na sal neh na

pilnam Israel loh he hmuen la a thangthui uh vaengkah huithuinah te hnatun pah. Namah loh na vaan kah khosak nah hmuen lamloh hnatun lamtah na yaak neh khodawkngai lah.

<sup>22</sup> Hlang te a hui taengah tholh tih anih soah lai a suk hamla amah te a tap la a tap khaming. Te vaengah he im kah na hmueihtuk hmai ah thaephoei la ha pawk khaming. <sup>23</sup> Te vaengah namah loh vaan lamkah hnatun lamtah saii pah. Halang te thuung ham neh a khoboe te amah lu ah tloeng pah ham khaw, aka dueng te tang sak ham neh a duengnah bangla anih te paek ham khaw na sal rhoek te laitloek pah. <sup>24</sup> Na pilnam Israel te na taengah a tholh uh dongah thunkha mikhmuh ah yawk khaming. Tedae mael uh tih namah ming te a uem uh doela he im khuikah namah mikhmuh ah thangthui neh rhenah a bih uh ni. <sup>25</sup> Te vaengah namah loh vaan lamkah kah hnatun lamtah na pilnam Israel kah tholhnah te khodawkngai pah. Amih te amamih taeng neh a napa rhoek taengah na paek khohmuen la mael puei. <sup>26</sup> Nang taengkah a tholh uh dongah vaan ke khaih tih khotlan khaw om pawt khaming. Te vaengah he hmuen la thangthui uh tih na ming te a uem uh khaming, amih te na phaep dongah amamih kah tholhnah lamloh a mael uh atah, <sup>27</sup> namah loh vaan lamkah hnatun lamtah na sal rhoek neh na pilnam Israel kah tholhnah te khodawkngai pah. Longpuei then te amih thuinuet lamtah a khuiah pongpa uh saeh. Te vaengah na pilnam taengah rho la na paek na khohmuen ah he khotlan tueih pah. <sup>28</sup> Khokha neh diklai ah duektahaw a pai vaengah, mawn

neh dung a tlung vaengah, kaisih neh phol a om vaengah, a thunkha loh anih te khohmuen vongka ah a daengdaeh thil vaengah, nganboh cungkuem neh tlohtat cungkuem a om vaengah, <sup>29</sup> Hlang boeih taeng lamkah neh na pilnam Israel boeih lamkah aka thoeng thangthuinah boeih neh, lungmacil boeih, hlang loh amah kah tloh neh a nganboh a ming tih he im la a kut a phuel vaengah. <sup>30</sup> Namah loh na khosak nah hmuen, vaan lamkah hnaton lamtah khodawknghai pah. Hlang te amah kah khosing bang boeih la pae. Anih kah thinko te namah loh na ming tih, namah bueng long ni hlang koca rhoek thinko khaw na ming. <sup>31</sup> Te daengah ni amamih tue khuiah namah kah longpuei ah pongpa uh vetih a pa rhoek taengkah na paek diklai hman kah mulhing rhoek loh namah te n'rhieh uh eh. <sup>32</sup> Na pilnam Israel lamkah mueh la, kholong ham khaw, na boeilen ming neh khohmuen hla lamkah ha pawk vaengah, na tlunglueu kut neh ban na thueng vaengah ha pawk uh tih, he im la a thangthui uh vaengah, <sup>33</sup> namah loh na khosak nah hmuen, vaan lamloh hnaton lamtah, kholong khaw namah taengah a hoe bangla boeih rhoi pah. Te daengah ni diklai pilnam boeih loh namah ming te a ming eh. Te daengah ni na pilnam Israel bangla nang rhieh ham neh im ka sak he namah ming la khue ham a ming eh. <sup>34</sup> Na pilnam te a thunkha taengah caemtloek la pawk tih, amih te longpueng ah na tueih vaengah pataeng, he khopuei longpuei ah namah taengla thangthui cakhaw, he he na coelh tih na ming ham im ka sak coeng. <sup>35</sup> Te



vaengah a thangthuinah neh a lungmacil te vaan lamloh yaak pah lamtah amih kah tiktannah te saii pah. <sup>36</sup> Hlang tah aka tholh pawt he a om pawt dongah namah taengah tholh uh. Te dongah amih taengah na thintoek tih amih te thunkha mikhmuh la na tloeng. Te vaengah amih te aka sol rhoek loh khohmuen a hla a yoei la a sol uh. <sup>37</sup> Te cakhaw a sol nah khohmuen ah a thinko neh pahoi mael uh tih yut uh. Amih kah tamna khohmuen ah namah taengah rhennah a bih uh tih, ‘Ka tholh uh, ka paihaeh uh tih ka boe uh,’ a ti uh vaengah. <sup>38</sup> Amih a sol nah, a tamna khohmuen ah a lungbuei boeih neh a hinglu boeih neh na taengla a mael uh vaengah, a napa rhoek taengah na paek tih khopuei he na coelh vanbangla a khohmuen longpuei neh na ming ham ka sak im ben la a thangthui uh vaengah. <sup>39</sup> Amih kah thangthuinah neh amih kah lungmacil te na khosak nah hmuen lamloh, vaan lamloh hnatun pah lamtah amih kah laitloeknah te saii pah. Na taengah aka tholh na pilnam te khodawkngai pah. <sup>40</sup> Ka Pathen aw om uh mai laeh saeh, na mik dai mai lamtah he hmuen kah thangthuinah dongah na hna khui sak lah. <sup>41</sup> Te dongah Pathen BOEIPA aw, namah neh na sarhi thingkawng khaw, na duemnah hmuen la thoh puei laeh. BOEIPA Pathen aw na khosoih rhoek loh loeihnah te bai uh saeh lamtah na hlangcim rhoek hnothen dongah a kohoe uh saeh. <sup>42</sup> BOEIPA Pathen aw, na koelh hlang kah maelhmai te na mangthung tak pawt dongah na sal David kah sitlohnah te thoelh pah,” a ti.

## 7

*Nawannah Khohnin*

<sup>1</sup> Solomon loh a thangthui te a khah vaengah vaan lamkah hmai suntla tih hmueihhlutnah neh hmueih te a hlawp. Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah im ah bae. <sup>2</sup> BOEIPA im te BOEIPA kah thangpomnah bae tih BOEIPA im la khosoih rhoek a kun ham coeng uh pawh. <sup>3</sup> Im soah BOEIPA kah thangpomnah neh hmai a suntlak te Israel ca boeih loh a hmuh uh vaengah lungphaih soah diklai la a maelhmai neh cungkueng uh tih a bawh uh. A sitlohnah loh kumhal hil ham a then dongah BOEIPA te a uem uh.

<sup>4</sup> Te vaengah manghai neh pilnam boeih loh BOEIPA mikhmuh ah hmueih a nawn uh. <sup>5</sup> Solomon manghai loh hmueih la saelhung thawng kul thawng hnih, boiva thawng yakhat neh thawng kul a nawn. Te tlam te manghai neh pilnam boeih loh Pathen im a uum uh. <sup>6</sup> Khosoih rhoek te amamih kah hutnah dongah pai uh tih Levi rhoek khaw BOEIPA kah lumlaa hnopai neh om uh. A sitlohnah te kumhal hil ham dongah BOEIPA te uem hamla manghai David loh te te a saii. David loh amih kut neh a thangthen. Te dongah khosoih rhoek loh amih hmai ah a ueng la ueng atah Israel pum khaw boeih pai uh. <sup>7</sup> Solomon loh BOEIPA im hmai kah vongup lalung te a ciim tih hmueihhlutnah neh rhoepnah maetha te pahoi a saii. Solomon loh a saii rhozum hmueihtuk tah hmueihhlutnah

---

**7:1** Tho 9.23-24    **7:3** 1Kh 16.34; 2Kh 5.13; Ezra 3.11; Tgt 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11

khaw, khocang khaw, maehtha khaw a ael ham a noeng moenih.

<sup>8</sup> Te vaeng tue ah Solomon neh a taengkah Israel pum loh hnin rhih khiuah khotue a saii. Hlangping Lebokhamath lamloh Egypt soklong hil muep khawk. <sup>9</sup> Tedae hnin rhih te hmueihtuk nawnnah la, hnin rhih te khotue la a saii uh dongah a rhet hnin ah pahong a saii uh. <sup>10</sup> A hla rhih dongkah hnin kul hnin thum vaengah tah pilnam te amamih kah dap la a tueih. BOEIPA loh David ham neh Solomon ham khaw, a pilnam Israel ham khaw hnothen a saii dongah lungbuei kah hnothen neh a kohoe uh.

<sup>11</sup> Solomon loh BOEIPA im neh manghai im te a khah coeng. A cungkuem te Solomon kah lungbuei ah a cuen pah bangla a saii ham te BOEIPA im nen khaw, amah im nen khaw thaitak coeng.

### *BOEIPA kah Hlatnah*

<sup>12</sup> Te phoeiah BOEIPA te Solomon taengla khoyin ah a phoe pah tih amah taengah, “Na thangthuinah te ka yaak coeng tih he hmuen he kamah ham hmueih im la ka coelh coeng.

<sup>13</sup> Vaan ka khaih tih khotlan a om pawt mai akhaw, khohmuen caak ham tangku te ka uen mai akhaw, ka pilnam taengah duektahaw ka tueih mai akhaw. <sup>14</sup> A soah ka ming a phuk thil ka pilnam he kunyun tih a thangthui atah, ka maelhmai he a tlap uh tih amamih kah boethae longpuei lamloh a mael uh atah, kamah loh vaan lamkah ka hnaton vetih amih kah tholhnah te khodawk ka ngai ni. A khohmuen khaw ka hoeih sak bal ni. <sup>15</sup> He hmuen kah thangthuinah

dongah ka mik dai om pawn vetih ka hna khaw khui ni. <sup>16</sup> Kumhal duela ka ming pahoi om sak ham he im he ka coelh tih ka ciim coeng dongah ka mik neh ka lungbuei loh hnin takuem pahoi om pawn ni.

<sup>17</sup> Nang khaw na pa David a pongpa bangla ka mikhmuh ah na pongpa atah nang kang uen boeih te saii hamla ka oltlueh neh ka laitloeknah he ngaithuen. <sup>18</sup> Na pa David taengah ka saii tih, 'Israel soah aka taemrhai ham hlang nang lamloh pat mahpawh,' ka ti vanbangla na ram kah ngolkhoel te ka thoh ni.

<sup>19</sup> Tedae na mael uh tih ka khosing neh ka olpaek, na mikhmuh ah kan tawn te na hnoo, na cet tih pathen tloe te tho na thueng, amih te ba bawk atah. <sup>20</sup> Te vaengah amih taengah ka paek ka khohmuen dong lamloh amih te ka poelh ni. Ka ming hamla ka ciim im he khaw ka mikhmuh dong lamloh ka voeih vetih pilnam cungkuem taengah thuidoeknah neh thuinuetnah la ka khueh ni. <sup>21</sup> Im he a sangkoek la om cakhaw aka pah boeih te a taengah hal vetih, 'Balae tih BOEIPA loh he khohmuen taeng neh he im ham he, he bang a saii,' a ti ni.

<sup>22</sup> "Te vaengah, 'A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnawt uh. Amah loh amih te Egypt kho lamkah a khuen dae pathen tloe taengah kap uh. Te rhoek taengah bakop uh tih tho a thueng uh. Te dongah ni yoethae cungkuem he amih soah a khuen pah,' a ti uh ni," a ti nah.

## 8

*Solomon Kah Imsaknah*

<sup>1</sup> Solomon loh BOEIPA im neh amah im a sak te kum kul a bawtnah la a pha coeng. <sup>2</sup> Te phoeiah Huram loh Solomon taengla a paek khopuei rhoek te Solomon loh a thoh tih Israel ca rhoek pahoi kho a sak sak. <sup>3</sup> Te phoeiah Solomon loh Khamath Zobah la cet tih te te a loh. <sup>4</sup> Khosoek kah Tadmor te khaw, Khamath kah a sak rhuengim khopuei boeih te koep a thoh. <sup>5</sup> Thohkhaih thohkhalh neh vongtung vongup kah khopuei, a so Bethharon neh a dang Bethharon te koep a thoh. <sup>6</sup> Baalath neh rhuengim khopuei boeih khaw Solomon hut la om. Leng kah khopuei boeih neh marhang caem khopuei khaw Solomon kah huengaihnae boeih te tah a Jerusalem ah khaw, Lebanon ah khaw a khohung khohmuen tom ah a kocuk bangla a sak.

<sup>7</sup> Khitti neh Amori, Perizzi neh Khivee, Jebusi lamkah a coih pilnam boeih, amih te Israel khui lamkah moenih. <sup>8</sup> Amih koca lamkah te amih hnuk la khohmuen ah sueng uh. Amih te Israel ca rhoek a khah uh pawt dongah tahae khohnin hil Solomon taengah saldong la cet. <sup>9</sup> Tedae Israel ca te tah Solomon loh amah kah bitat dongah sal la khueh pawh. Amih tah caemtloek hlang neh amah kah rhalboei mangpa rhoek, amah leng neh marhang caem kah mangpa rhoek la om uh. <sup>10</sup> Manghai Solomon kah khohung mangpa la pai tih pilnam soah aka taemrhah rhoek te yahnih sawmnga lo.

<sup>11</sup> Solomon loh Pharaoh canu tah David khopuei lamloh anih ham a sak pah im la a thak tih, “Kai yuu he Israel manghai David im ah om boel mai saeh. Te tah a khuila BOEIPA thingkawng a kun dongah cim,” a ti.

### *Rhaengpuei Thothuengnah*

<sup>12</sup> Te vaengah Solomon loh ngalha hmai kah a suem BOEIPA kah hmueihtuk dongah BOEIPA ham hmueihhlutnah a khuen. <sup>13</sup> Moses kah olpaek bangla a hnin hnin ah nawn hamla Sabbath ham neh hlasae ham khaw, kum khat khuikah voei thum tingtunnah ham khaw, vaidamding khotue ham khaw, yalh khat khotue ham khaw, pohlip khotue ham ol om coeng. <sup>14</sup> A napa David kah khosing bangla khosoih kah boelnah te amih kah thothuengnah ham, Levi khaw amamih hamsum bangla aka thangthen ham neh a hnin hnin kah olka dongah khosoih hmai kah aka thotat la, thoh tawt rhoek khaw amamih kah boelnah bangla kho vongka, vongka ah a pai sak. He tah Pathen kah hlang David kah olpaek ni. <sup>15</sup> Olka cungkuem neh thakvoh kawng dongah khaw khosoih rhoek neh Levi taengkah manghai olpaek he a phaelh uh moenih. <sup>16</sup> Solomon kah bitat boeih he BOEIPA im kah tungkho a sut khohnin lamloh rhuemtuet la BOEIPA im a khah hil cung coeng.

### *Solomon Yincaehnah*

<sup>17</sup> Te vaengah Solomon te Edom khohmuen kah tuihuei tuikaeng Eziongeber neh Elath la cet.

<sup>18</sup> Te phoeiah Huram te a sal rhoek kut lamloh amah taengla sangpho neh a tah. Te dongah sangpho neh tuipei aka ming a sal rhoek khaw Solomon kah sal neh Ophir la pawk uh. Te lamloh sui talent ya li sawmnga te a khuen uh tih manghai Solomon taengla pawk uh.

## 9

### *Sheba Manghainu*

<sup>1</sup> Sheba manghainu loh Solomon kah olthang te a yaak. Te dongah Solomon te olkael neh noemcai ham, Jerusalem la tatthai miping neh muep pawk. Te vaengah botui neh sui cungkuem, lung vang aka phuei kalauk neh Solomon taengla pawk. Te phoeiah a thinko kah aka om boeih te a taengah a thui pah. <sup>2</sup> Anih ol boeih te amah taengah Solomon loh a thui pah. Tedae a taengah a thui tloel ham hil tah Solomon ham ol a kael aih moenih. <sup>3</sup> Sheba manghainu loh Solomon kah cueihnah neh im a sak te khaw, <sup>4</sup> A caboei dongkah caak neh a sal rhoek kah tolrhum khaw, a taengah aka thotat rhoek kah ngolhmuen neh amih hnicu khaw, a tuitul neh a hnicu khaw, BOEIPA im la aka pawk a imhman khaw a hmuh. Te vaengah a khuikah mueihla khaw om ha pawh.

<sup>5</sup> Te dongah manghai te, “Ka kho ah ka yaak na olka neh na cueihnah te oltak ol ni. <sup>6</sup> Te cakhaw ka pawk tih ka mik loh a hmuh hlan hil amih ol dongah ka tangnah pawh. Tedae kai taengah rhakthuem khaw a thui moenih ko he.

Na cueihnah olthang ka yaak lakah a puehkan na khoep. <sup>7</sup> Na hlang rhoek a yoethen. Na mikhmuh ah phat aka pai rhoek neh na cueihnah aka ya na sal rhoek khaw a yoethen. <sup>8</sup> Na Pathen BOEIPA tah om pai saeh, a yoethen pai saeh. Na Pathen BOEIPA ham manghai la a ngolkhoel dongah nang khueh ham khaw nang soah hmae pai saeh. Israel te kumhal hil a pai sak ham nang Pathen loh lungnah pai saeh. Te dongah tiktamnah neh duengnah saii ham ni nang te amih soah manghai la n'khueh,” a ti nah.

<sup>9</sup> Te phoeiah manghai te sui talent ya pakul, botui te a cungkuem la muep, lung vang khaw a paek. Sheba manghainu loh manghai Solomon taengah a paek botui bang he a om noek moenih. <sup>10</sup> Te phoeiah Khiram Hiram kah sal rhoek neh Solomon kah sal rhoek long khaw Ophir lamkah sui a khuen pa uh. Algum thing neh lung vang khaw a khuen uh. <sup>11</sup> Manghai loh algum thing te BOEIPA im neh manghai im kah longpuei la, tingtoeng aka hlai ham rhotoeng neh thangpa la a saii. Lamhma ah te bang Judah kho ah a hmuh moenih.

<sup>12</sup> Manghai Solomon loh manghainu Sheba te a kongaih boeih a rhoi pah. Te vaengah a dawt te amah manghai ham a khuen pah lakah yet. Te phoeiah mael tih amah neh a sal rhoek te amah kho la pawk.

### *Solomon kah Khuehtawn*

<sup>13</sup> Solomon taengla kum khat dongah aka pawk sui he a khiing la sui talent ah ya rhuk neh sawmrhuk parhuk lo. <sup>14</sup> Te bueng kolla long



yaam hlang neh thenpom rhoek loh a khuen pah, Arabia manghai boeih neh khohmuen rhalboeih rhoek long khaw Solomon ham sui neh cak te a khuen pah.

<sup>15</sup> Te dongah manghai Solomon loh sui photlinglen yahnih a saii tih photlinglen pakhat dongkah caeh rhoeh la a boh vaengah sui ya rhuk a boh thil. <sup>16</sup> Sui photlingca te ya thum ham khaw photlingca pakhat rhip ah a caeh rhoeh ah sui ya thum a boh thil. Te rhoek te manghai loh Lebanon duup im ah a khueh. <sup>17</sup> Te phoeiah manghai loh vueino ngolkhoel a len a saii tih sui cilh a ben thil. <sup>18</sup> Ngolkhoel te tangtlaeng parhuk om tih sui khotloeng te ngolkhoel dongah a buen. Ngolnah hmuen te he ben ah khaw ke ah khaw a kut om. A kut rhoi taengah sathueng pumnit pai. <sup>19</sup> Khatben khatbang kah tangtlaeng parhuk soah sathueng hlai nit pahoi pai. Te bang te ram takuem ah a saii moenih.

<sup>20</sup> Manghai Solomon kah tui-ok hnopai boeih khaw sui ni. Lebanon duup im kah hnopai boeih khaw sui kak ni. Cak he Solomon tue vaengah tah koihvaih pawh hno pakhat bangla a ngai. <sup>21</sup> Huram kah sal rhoek neh Tarshish la aka cet manghai kah sangpho rhoek long khaw kum thum ah vai mael uh. Tarshish sangpho loh sui neh cak khaw, vueino, kaipoeh neh varhing khaw a phueih pah.

<sup>22</sup> Manghai Solomon he diklai manghai boeih lakah khuehtawn neh cueihnah dongah pantai ngai. <sup>23</sup> Pathen loh a lungbuei ah a khueh pah coeng dongah anih kah cueihnah hnaton hamla diklai manghai boeih loh Solomon kah

maelhmai te a tlap uh. <sup>24</sup> Amih loh a khocang neh cak hnopai khaw, sui hnopai khaw, himbai, lungpok haica khaw, botui khaw, marhang neh muli-marhang khaw, olka nen khaw a kum, kum ah rhip a khuen pa uh. <sup>25</sup> Solomon taengah marhang neh leng im thawng li, marhang caem thawng hlai nit om. Te rhoek te leng khopuei khui neh Jerusalem kah manghai taengah a khoem. <sup>26</sup> Te phoeiah tuiva lamloh Philisti khohmuen hil khaw, Egypt khorhi hil khaw manghai boeih soah aka taemrhai la om. <sup>27</sup> Manghai loh cak te Jerusalem ah lungto bangla a khueh tih lamphai te kolrhawk ah aka ding thaihae bangla a hawn. <sup>28</sup> Te phoeiah Egypt lamkah neh diklai pum lamkah marhang te Solomon hamla a khuen uh.

### *Solomon kah Dueknah*

<sup>29</sup> Solomon kah ol coih a tong lamloh a bawt khaw tonghma Nathan kah olka khui neh Shiloh Ahijah kah tonghma ol khuiah khaw, Nebat capa Jeroboam kongah khohmu Iddo kah Iddo manghmuh khuiah khaw a daek uh moenih a? <sup>30</sup> Solomon tah Israel boeih te Jerusalem ah kum sawmli a manghai thil. <sup>31</sup> Solomon te a napa rhoek taengla khoem uh tih a napa David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Rehoboam te anih yueng la manghai.

## 10

### *Ram Rhek Coeng*

<sup>1</sup> Israel pum loh Rehoboam te manghai sak ham Shekhem la a caeh uh dongah amah khaw Shekhem la cet. <sup>2</sup> Te tla a om te Nebat capa Jeroboam loh a yaak. Te vaengah anih te Solomon manghai mikhmuh lamloh Egypt la yong dae Jeroboam te Egypt lamloh mael. <sup>3</sup> Te dongah amah te a tah uh tih a khue uh. Te phoeiah Jeroboam neh Israel pum te cet uh tih Rehoboam te a voek uh. <sup>4</sup> Te vaengah, “Na pa loh kaimih kah hnamkun he khak a siing coeng dae na pa mangkhak kah thothuengnah neh a hnamkun a rhih kaimih soah a tloeng te hlawt mai lamtah nang taengah ka tho ka tat bitni,” a ti na uh.

<sup>5</sup> Te vaengah amih te, “Hnin thum a poeng phoeiah, kai taengla ha mael uh,” a ti nah tih pilnam te cet.

<sup>6</sup> Te vaengah manghai Rehoboam loh a napa Solomon amah a hingnah a om vaengah a mikhmuh kah aka pai patong rhoek te a dawt tih, “He pilnam taengah ol mael ham te nangmih loh balae nan uen eh?” a ti nah.

<sup>7</sup> Te vaengah anih te a voek uh tih, “Pilnam taengah he a then la na om tih amih taengah na moei a then atah amih te ol then thui pah. Namah tue khuiah tah na taengah sal la om uh bitni,” a ti na uh.

<sup>8</sup> Tedae anih taengah a paek patong rhoek kah cilsuep te a hnoo tih camoe rhoek te a dawt. Te rhoek tah amah neh pantai uh tih a mikhmuh ah pai uh. <sup>9</sup> Te phoeiah amih te, “Pilnam he ol ka mael ham te nangmih loh metlam na poek uh. Amih loh kai taengah a thui uh tih, ‘Na pa loh

kaimih soah a tloeng hnamkun te hlawt laeh,' a ti uh," a ti nah.

<sup>10</sup> Te dongah anih te amah neh aka pantai camoe rhoek loh a voek tih, "Pilnam te he he thui pah, amih a nang taengah aka cal uh tih, 'Na pa loh kaimih kah hnamkun he a siing dae namah loh kaimih dong lamkah he hlawt laeh,' aka ti uh. Amih te, 'Kai kah kutca he a pa kah cinghen lakah putsut pueng. <sup>11</sup> Te dongah a pa loh nangmih soah hnamkun a rhih han tloeng coeng. Tedae kai loh nangmih kah hnamkun te kang khoep ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai tah saelkhui ta-ai neh kan toel ni,' ti nah," a ti uh.

<sup>12</sup> Te dongah manghai loh, "A hnin thum dongah kai taengla ha mael uh," a ti nah tih a thui pah bangla a hnin thum dongah tah Jeroboam neh pilnam boeih te Rehoboam taengla mael tangloeng. <sup>13</sup> Tedae amih te manghai loh kalh a voek tih manghai Rehoboam loh patong rhoek kah cilsuep te a hnawt. <sup>14</sup> Te vaengah amih te camoe rhoek kah cilsuep bangla a voek tih, "Nangmih kah hnamkun te kan siing vetih kamah loh te te kang koei ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai tah saelkhui ta-ai neh kan toel ni," a ti nah.

<sup>15</sup> Manghai loh pilnam kah ol a hnatun na pawt khaw amah BOEIPA kah ol pai sak hamla Pathen taeng lamkah nuencennah la a om dongah ni. Nebat capa Jeroboam ham te Shiloh Ahijah kut ah a thui coeng.

<sup>16</sup> Amih ol te manghai loh a hnatun pawt khaw

Israel pum loh a ming. Te dongah pilnam loh manghai te a mael thil tih, “David khuiah khoyo te kaimih ham ba lam nim? Israel nang dap kah hlang te Jesse koca khuiah a rho a om pai moenih. David aw namah kah imkhui so laeh,” a ti uh. Te phoeiah Israel pum te amah dap la cet. <sup>17</sup> Tedae Israel ca rhoek tah Judah khopuei rhoek ah kho a sak uh tih amih soah Rehoboam manghai.

<sup>18</sup> Te vaengah manghai Rehoboam loh Hadoram te saldong boei la a tueih hatah anih te Israel ca rhoek loh lungto neh a dae uh tih duek. Tedae manghai Rehoboam te leng dongla luei hatlat tih Jerusalem la rhaelrham. <sup>19</sup> Te tlam ni tahae khohnin hil Israel loh David imkhui taengah boe a koek uh.

## 11

### *Jerusalem kah Rehoboam*

<sup>1</sup> Rehoboam loh Jerusalem a pha neh Judah neh Benjamin imkhui te a tingtun sak. Te vaengah thawng yakhat neh thawng sawmrhet te caemtloek aka bi tih Israel aka vathoh thil la, Rehoboam ham ram aka lat pah la a coelh. <sup>2</sup> Tedae BOEIPA ol te Pathen kah hlang Shemaiah taengla pawk tih, <sup>3</sup> “Judah manghai Solomon capa Rehoboam taeng neh Judah kah Israel boeih taengah khaw Benjamin taengah khaw thui pah. <sup>4</sup> ‘BOEIPA loh he ni a thui. Cet uh boeh, na manuca te vathoh thil boeh. Hlang te amah im la mael saeh. He kah hno he kai taeng lamkah ni a thoeng,’ ti nah,” a ti nah.

Te dongah BOEIPA ol te a hnaton uh tih Jeroboam aka caeh thil lamloh mael uh.

*Judah Manghai Rehoboam*

<sup>5</sup> Rehoboam tah Jerusalem ah kho a sak tih Judah khuikah vongup hamla khopuei rhoek khaw a sak. <sup>6</sup> Te vaengah Bethlehem, Etam neh Tekoa. <sup>7</sup> Bethzur, Sokoh neh Adullam. <sup>8</sup> Gath, Mareshah neh Ziph. <sup>9</sup> Adoraim, Lakhish neh Azekah. <sup>10</sup> Zorah, Aijalon neh Hebron. Te te Judah khui neh Benjamin khuikah kasam khopuei rhoek ni. <sup>11</sup> Kasam te a moem tih a khuih rhaengsang rhoek neh caak, situi, misur thakvoh a khueh. <sup>12</sup> Khopuei, khopuei boeih ah photlinglen neh cai a cak la khak a moem. Te dongah Judah neh Benjamin tah anih taengla om.

<sup>13</sup> Te vaengah Israel pum khuikah khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw amamih kah khorhi cungkuem lamloh anih taengla pai uh. <sup>14</sup> Levi rhoek loh a khocaak neh a khohut te a hnoo uh tih Judah la, Jerusalem la cet uh. Amih te Jeroboam neh anih koca rhoek loh BOEIPA kah khosoih lamloh a hlahpham dongah ni. <sup>15</sup> Amah ham te hmuensang khosoih a pai sak tih maae neh vaitoca ham khaw a saii. <sup>16</sup> Tedae amih hnukah Israel koca boeih lamkah khaw Israel Pathen BOEIPA toem ham a thinko a paek uh tih a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te nawn ham Jerusalem pawk uh. <sup>17</sup> Te dongah Judah ram te a moem uh tih Solomon capa Rehoboam te kum thum a duel uh. Kum thum khui David neh Solomon kah longpuei ah pongpa uh.

18 Rehoboam loh a yuu la David koca Jerimoth nu ca Mahalath neh Jesse koca Eliab canu Abihail te a loh. 19 Te dongah anih ham te capa Jeush, Shemariah neh Zaham a sak pah. 20 Te phoeiah a hnukla Absalom canu Maakah te a loh tih anih ham te Abijah, Attai, Ziza neh Shelomith te a cun pah. 21 Rehoboam loh Absalom canu Maakah te a yuu boeih neh a yula rhoek lakah a lungnah. Anih te a yuu hlai rhet neh yula sawmrhuk a loh tih capa pakul parhet neh canu sawmrhuk a sak.

22 Rehoboam loh Maakah capa Abijah te a manuca lakli ah rhaengsang la a manghai sak ham dongah boeilu la a pai sak. 23 A yakming dongah a ca rhoek boeih lamkah Judah neh Benjamin khohmuen boeih, kasam khopuei boeih duela a pungtai sak. Amih te lampu a cungkuem la a paek tih yuu muep a bae pah.

## 12

### *Shishak Caemthoh*

1 Rehoboam kah ram neh a thadueng he cikngae bangla om, amah neh Israel boeih long khaw BOEIPA kah olkhueng te a hnawt. 2 Rehoboam manghai kah a kum nga dongah tah BOEIPA taengah boe a koek uh dongah Egypt manghai Shishak loh Jerusalem te a muk. 3 Te vaengah leng thawngkhat yahnih, marhang caem thawng sawmrhuk lo. Egypt, Lubim, Sukkiim neh Kushi lamloh anih taengla aka pawk he pilnam hlangmi naa moenih. 4 Judah kah kasam khopuei rhoek te a loh tih Jerusalem la pawk.

<sup>5</sup> Te vaengah tonghma Shemaiah te Jerusalem kah Shishak maelhmai kongah aka tingtun Rehoboam neh Judah mangpa rhoek taengla pawk tih amih te, “Nangmih kah BOEIPA loh he ni a thui. Kai nan hnawt uh coeng dongah ni kai loh nangmih te Shishak kut ah kam voeih,” a ti nah.

<sup>6</sup> Te daengah Israel mangpa rhoek neh manghai khaw kunyun tih, “BOEIPA tah dueng pai,” a ti uh.

<sup>7</sup> Te dongah a kunyun uh te BOEIPA loh a hmuh vaengah BOEIPA ol Shemaiah taengla pawk tih, “A kunyun coeng dongah amih te ka phae mahpawh. Tedae amih te loeihnah ka paek pawn ni. Ka kosi Shishak kut lamloh Jerusalem ah bo mahpawh. <sup>8</sup> Tedae anih taengah sal la a om uh daengah ni kai kah thothuengnah neh diklai ram kah thothuengnah te a ming uh eh,” a ti nah.

<sup>9</sup> Egypt manghai Shishak loh Jerusalem te a paan vaengah BOEIPA im thakvoh neh manghai im kah thakvoh te a loh. A cungkuem te a loh tih Solomon loh a saii sui photling khaw a khuen. <sup>10</sup> Te dongah te rhoek yueng la manghai Rehoboam loh rhohum photling a saii tih manghai im kah thohka aka tawt, imtawt mangpa kut ah a khueh. <sup>11</sup> Manghai te BOEIPA im la a caeh dingdoeng vaengah imtawt rhoek khaw cet uh tih photling te a bai uh. Te phoeiah imtawt kah tanhnaem la a thak uh. <sup>12</sup> Amah a kunyun van dongah BOEIPA kah thintoek khaw anih lamloh mael tih a bawtnah hil phae pawh. Tedae Judah ah khaw ol then om pueng.



### *Rehoboam Kah Hnuktloih*

<sup>13</sup> Manghai Rehoboam tah Jerusalem ah cak tih sawmli kum khat a lo ca hil manghai. Rehoboam a manghai van neh Jerusalem khopuei ah kum hlai rih manghai. Te tah Israel koca boeih lamloh amah ming pahoi khueh ham ni BOEIPA loh a coelh. Rehoboam manu ming tah Ammoni Naamah ni. <sup>14</sup> Tedae BOEIPA te toem hamla a lungbuei a cikngae pawt dongah boethae a saii.

<sup>15</sup> Rehoboam kah olka a kung neh a doong te tonghma Shemaiah olka, khohmu Iddo kah a khuui dongah Rehoboam kah caemtloek neh Jeroboam kah a tue boeih neh a daek uh moenih a? <sup>16</sup> Rehoboam khaw a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Abijah te anih yueng la manghai.

## 13

### *Judah Manghai Abijah*

<sup>1</sup> Manghai Jeroboam kah kum hlai rhet dongah Abijah Judah ah manghai tih, <sup>2</sup> Jerusalem ah kum thum manghai. A manu ming tah Gibeah lamkah Uriel canu Mikhaiah ni. Te vaengah Abijah laklo neh Jeroboam laklo ah caemtloeknah om.

<sup>3</sup> Abijah loh caemtloek te tatthai hlangrhalh neh pin uh tih caemtloek la hlang thawng ya li a coelh. Te vaengah Jeroboam loh caemtloek te a coelh tatthai hlangrhalh hlang thawng ya rhet neh rhong a pai thil. <sup>4</sup> Te vaengah Abijah tah Ephraim tlang kah Zemaraim tlang so ah pai tih, “Jeroboam neh Israel pum loh kai ol he hnaton uh. <sup>5</sup> Israel Pathen BOEIPA loh David he Israel

soah kumhal ham ram a paek te na ming uh pawt nim? Anih taeng neh anih koca taengah paipi lungkaeh om. <sup>6</sup> Tedaе David capa Solomon kah sal Nebat capa Jeroboam te thoo tih a boei te a tloelh. <sup>7</sup> Hlang muen capa olhong hlang rhoek te amah taengla a coi tih Solomon capa Rehoboam taengah ning uh. Rehoboam tah camoe la om tih a thinko a mongkawt dongah amih mikhmuh ah thaahuel thai pawh.

<sup>8</sup> “Te dongah David koca kut kah BOEIPA ram hmai ah thaahuel ham na ti uh coeng. Na hlangping uh muep dae nangmih taengkah sui waitoca te Jeroboam long ni nangmih ham pathen la a saii. <sup>9</sup> BOEIPA kah khosoih, Aaron koca neh Levi rhoek te na heh uh moenih a? A kut vaito, saelhung ca, tatal pumrhih neh a bae la aka pawk boeih tah pathen pawt kah khosoih la aka om khaw khohmuen pilnam bangla na khosoih rhoek te na khueh uh.

<sup>10</sup> “Tedaе kaimih taengah mamih kah Pathen BOEIPA a om dongah amah neh BOEIPA taengah aka thotat Aaron koca, khosoih rhoek khaw bitat dongkah Levi rhoek khaw ka hnawt uh moenih. <sup>11</sup> Mincang, mincang ah khaw, hlaem, hlaem ah khaw hmueihlutnah te BOEIPA taengah ka phum uh. Bo-ul botui neh caboei cim dongkah rhungkung buh khaw ka tawn uh. Sui hmaitung neh a hmaithoi te hlaem, hlaem ah ka tok uh. Kaimih ngawn tah mamih kah Pathen BOEIPA kah a kuek te ka ngaithuen uh dae nangmih long ni amah te na hnawt uh. <sup>12</sup> Pathen tah kaimih taengah a lu la om coeng he. A khosoih rhoek neh olueng rhoek khaw nangmih Israel ca rhoek

te yuhui thil ham tamlung neh om coeng. Na pa rhoek kah Pathen BOEIPA te vathoh thil uh boeh, na thaitak uh mahpawh,” a ti nah.

<sup>13</sup> Te vaengah Jeroboam tah amih hnuk lamloh caeh hamla rhong te a hil. Te dongah Judah hmai la om uh tih rhong te amih hnuk ah om. <sup>14</sup> Judah rhoek te a mael uh vaengah caemtloek rhoek te amih taengah a hnuk a hmai la tarha a om pah. Te dongah BOEIPA taengla pang uh tih khosoih rhoek loh olueng te a ueng uh. <sup>15</sup> Te phoeiah Judah hlang rhoek te yuhui uh. Om bal tih Judah hlang te a yuhui vaengah tah Pathen loh Jeroboam neh Israel boeih te Abijah neh Judah mikhmuh ah a yawk sak. <sup>16</sup> Te dongah Israel ca rhoek tah Judah mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih amih te Pathen loh amamih kut ah a paek. <sup>17</sup> Amih te Abijah neh a pilnam loh hmasoe len neh a ngawn. Te dongah Israel kah hlang coelh thawng ya nga a rhok la yalh. <sup>18</sup> Te vaeng tue ah Israel ca rhoek te kunyun uh dae Judah ca rhoek tah a napa rhoek kah Pathen BOEIPA dongah a hangdang uh dongah a namning uh.

<sup>19</sup> Abijah loh Jeroboam hnuk te a hloem tih anih taeng lamkah Bethel khopuei rhoek neh a khobuel rhoek khaw, Jeshanah neh a khobuel khaw, Ephron neh a khobuel rhoek te a rhawt pah. <sup>20</sup> Jeroboam kah thadueng te Abijah tue vaengah koep a saibawn moenih. Anih te BOEIPA loh a yawk sak tih duek.

<sup>21</sup> Te cakhaw Abijah te cuung uh tih a yuu hlai li a loh. Te dongah capa pakul panit neh canu hlai rhuk a sak. <sup>22</sup> Abijah kah ol noi neh a khoboe

khaw, a ol khaw tonghma Iddo kah cil dongah a daek.

## 14

<sup>1</sup> Abijah he a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Asa anih yueng la manghai. Anih tue vaengkah kum rha khui ah khohmuen khaw mong.

### *Judah Manghai Asa*

<sup>2</sup> Asa loh a Pathen BOEIPA mikhmuh ah hnothen neh a thuem ni a sai. <sup>3</sup> Kholong hmueihtuk neh hmuensang te a khoe tih kaam te a phaek. Asherah khaw a top. <sup>4</sup> A napa rhoek kah Pathen BOEIPA toem ham neh a olkhueng neh a olpaek vai ham khaw Judah rhoek te a uen. <sup>5</sup> Judah khopuei tom lamkah hmuensang neh bunglawn te a khoe tih a mikhmuh ah a ram khaw mong.

<sup>6</sup> Khohmuen te a mong dongah Judah kah kasam khopuei rhoek te a sak. Anih te BOEIPA loh a duem sak dongah te vaeng tue ah a taengah caemtloeknah om pawh. <sup>7</sup> Te phoeiah Judah rhoek taengah, “Khopuei rhoek he sa uh sih lam-tah vongtung neh rhaltoengim khaw, thohkhaih neh thohkahl khaw buen uh sih. Mamih kah Pathen BOEIPA te n'toem uh dongah khohmuen he mamih mikhmuh ah mong pueng. N'toem uh bangla a kaepvai taengah mamih he m'duem sak,” a ti nah. Te dongah a sak uh tangloeng tih thaitak uh.

### *Kushi Caem*

<sup>8</sup> Judah lamkah photlinglen neh cai aka muk tatthai thawng ya thum te Asa taengah om bal. Benjamin lamloh photling aka bai tih lii aka phu, tatthai hlangrhalh boeih he thawng yahnih thawng sawmrhet lo. <sup>9</sup> Te phoeiah amih te Kushi Zerah loh tatthai thawng thawngkhat, leng ya thum neh a paan tih Mareshah la pawk. <sup>10</sup> Te dongah Asa te a hmai ah cet tih Mareshah kah kolrhawk ah caemtloek rhong a pai.

<sup>11</sup> Te vaengah Asa loh amah kah Pathen BOEIPA te a khue tih, “Aw BOEIPA, thadueng aka tal te boeiping laklo ah bom ham khaw namah bang a om moenih. Kaimih kah Pathen BOEIPA aw kaimih m'bom lah. Namah dongah ka hangdang uh tih namah ming nen ni he hlangping taengla ka pawk uh. Namah te kaimih kah Pathen BOEIPA ni, namah taengah tah hlanghing loh ueh mahpawh,” a ti nah.

<sup>12</sup> Te dongah BOEIPA loh Kushi te Asa mikhmuh neh Judah mikhmuh ah a yawk sak tih Kushi rhoek te rhaelrham uh. <sup>13</sup> Amih te Asa neh a taengkah pilnam loh Gerar hil duela a hloem tih Kushi lamloh a cungku sak. Amih te hinglu hlawtnah a om pawt hil BOEIPA mikhmuh neh a caem mikhmuh ah a khah coeng tih kutbuem khaw a yet la muep a phueih uh. <sup>14</sup> Te vaengah amih soah BOEIPA taengkah birhinnah a om dongah Gerar kaepvai khopuei boeih te a ngawn uh. A khuiah kutbuem muep a om dongah khopuei tom te a poelyoe uh. <sup>15</sup> Boiva kah dap khaw a ngawn uh dongah boiva neh kalauk te a cungkuem la a sol uh tih Jerusalem la mael uh.

# 15

## *Asa Kah Tlaihvongnah*

<sup>1</sup> Oded capa Azariah te a soah Pathen mueihla a om pah. <sup>2</sup> Te dongah Asa mikhmuh la cet tih amah taengah, “Asa neh Judah boeih neh Benjamin loh kai ol hnatun. Amah taengah na om uh ham ni nangmih taengah BOEIPA a om. Amah na toem uh atah nangmih taengah phoe ni. Tedae amah te na hnawt uh atah nangmih te n'hnawt ni. <sup>3</sup> Kum te yet te Israel khuiah oltak Pathen tal coeng tih aka thuinuet kung khosoih khaw tal coeng, olkhueng khaw tal coeng. <sup>4</sup> Tedae a rhal khuiah Israel Pathen BOEIPA taengla mael tih amah te a tlap uh dongah amih taengah a phoe pah. <sup>5</sup> Te vaeng tue ah tah aka kunaeh neh aka vuenva ham khaw ngaimongnah a om moenih. Khohmuen kah khosa boeih taengah soekloeknah ping coeng. <sup>6</sup> Pathen loh amih te citcai cungkuem neh a khawkkhek coeng dongah, namtom neh namtom, khopuei neh khopuei khaw phop uh thae. <sup>7</sup> Tedae nangmih tah thaahuel uh lamtah na kut kha sak boeh. Na thaphu hamla thapang om coeng,” a ti nah.

<sup>8</sup> Te ol neh tonghma Oded kah tonghma ol te Asa loh a yaak vaengah thaa a huel. Sarhingko te Judah neh Benjamin khohmuen pum lamloh, Ephraim tlang kah a loh khopuei rhoek lamloh a khoe. BOEIPA ngalha hmai kah BOEIPA hmueihtuk te khaw a tlaih. <sup>9</sup> Te phoeiah Judah pum neh Benjamin khaw, amih taengah aka bakuep Ephraim neh Manasseh lamkah khaw

Simeon lamkah khaw a coi. Anih kah Pathen BOEIPA tah anih taengah om tila a hmuh uh vaengah tah Israel lamloh anih taengah a pum la cungk uuh.

<sup>10</sup> Te dongah Asa ram kah kum hlai nga a hla thum vaengah tah Jerusalem la tingtun uh.

<sup>11</sup> Te khohnin ah tah BOEIPA te a nawn uh tih kutbuem khui lamkah saelhung ya rih neh boiva thawng rih a khuen uh. <sup>12</sup> A napa Pathen BOEIPA te a thinko boeih neh, a hinglu boeih neh toem hamla paipi khuila kun uh. <sup>13</sup> Israel Pathen BOEIPA te aka toem pawt boeih tah, tanoe kangham khaw, tongpa huta khaw a duek sak. <sup>14</sup> BOEIPA taengah ol a len neh, tamlung neh, olueng neh, tuki neh a toemngam uh. <sup>15</sup> A thinko boeih neh a toemngam uh dongah olhlo soah Judah pum loh omngaih uh. Amamih kah kolonah boeih neh amah te a tlap uh dongah amih taengah a phoe pah. Te dongah BOEIPA loh amih te a kaepvai ah a duem sak.

<sup>16</sup> Manghai Asa loh a manu Maakah pataeng khaw Asherah rhobuk a saii dongah manghainu lamloh a khoe. Anih kah rhobuk te Asa loh a tloek pah tih a tip phoeiah tah Kidron soklong ah a hoeh. <sup>17</sup> Hmuensang te Israel lamloh khoe uh pawt mai cakhaw amah tue khuih tah Asa kah thinko he rhuemtuet la om. <sup>18</sup> A napa kah hnocim neh amah kah hnocim khaw, cak khaw, sui khaw, hnopai khaw Pathen im la a khuen.

<sup>19</sup> Asa kah ram te kum sawmthum kum nga duela caemtloeknah a om moenih.

### *Asa loh Aram A Nai*

<sup>1</sup> Asa ram kah sawmthum kum rhuk vaengah Israel manghai Baasha loh Judah te a paan tih Judah manghai Asa taengla kunael vuenva sak pawt ham Ramah te a sak. <sup>2</sup> Asa loh cak neh sui te BOEIPA im neh manghai im kah thakvoh khui lamloh a poh tih Damasku ah kho aka sa Aram manghai Benhadad taengla a pat. <sup>3</sup> “Paipi he kai laklo neh nang laklo ah, a pa laklo neh na pa laklo ah om tih nang hamla cak neh sui kam pat coeng ne. Israel manghai Baasha taengla cet lamtah na paipi phae laeh. Te vaengah kai taeng lamloh cet saeh,” a ti nah.

<sup>4</sup> Te dongah Benhadad loh manghai Asa te a rhoi tih anih ham te Israel khopuei rhoek ah tatthai mangpa rhoek te a tueih pah. Te vaengah Ijon, Dan, Abelmaim neh Naphtali khopuei rhuengim te boeih a ngawn. <sup>5</sup> Baasha loh a yaak van neh Ramah a sak te a toeng tih a bitat te a paa sak. <sup>6</sup> Te vaengah manghai Asa loh Judah pum te a khuen tih Baasha loh a sak nah Ramah lungto neh thing te a phueih pah. Te nen te Geba neh Mizpah a sak.

### *Hanani Loh Asa A Tlung*

<sup>7</sup> Te vaeng tue ah khohmu Hanani tah Judah manghai Asa taengla pawk tih anih te, “Aram manghai dongah na hangdang tih na Pathen BOEIPA dongah na hangdang pawh. Te dongah manghai Aram kah caem tah na kut lamloh loeih coeng. <sup>8</sup> Kushi neh Lubim khaw a cungkuem dongah tatthai la a om uh moenih a? Leng neh, marhang caem neh muep ping dae BOEIPA



dongah na hangdang dongah ni amih te nang kut ah m'paek. <sup>9</sup> Amah taengah rhuemtuet la a thinko aka hong te moem hamla BOEIPA loh diklai pum ah a mik a van sak thikthuek. Tahae ah na pavai ngawn cakhaw tahae lamloh na taengah caemtloek om coeng," a ti nah.

<sup>10</sup> Tedae Asa te khohmu taengah hue a sak tih anih taengkah a thintoek ah anih te hloong im khuila a khueh. Te vaeng tue ah Asa loh pilnam te a neet.

### *Asa kah Dueknah*

<sup>11</sup> Asa olka a kung neh a dong he khaw Judah neh Israel kah manghai cabu khuiah a daek uh ne. <sup>12</sup> Asa kah a ram te sawmthum kum ko vaengah anih te tloh loh a dom. A kho dongkah a tloh te a so duela a om pah. A tlohtat khuiah pataeng aka hoeih sak ham BOEIPA te a toem moenih. <sup>13</sup> Asa khaw a napa rhoek taengah khoem uh tih a manghai te sawmli kum khat a lo vaengah duek. <sup>14</sup> Anih te amah kah phuel ah a up uh. Te te amah loh David khopuei ah a vueh. Anih te thingkong dongah a yalh sak uh tih botui neh si bibi neh a comluem a thungnom tih a vuei. Anih ham hmai len muep a hueng uh.

## 17

### *Judah Manghai Jehoshaphat*

<sup>1</sup> Asa capa Jehoshaphat anih yueng la manghai tih Israel te a ning thil. <sup>2</sup> Tatthai te Judah khopuei boeih ah cakrhuet la a khueh tih Judah khohmuen ah khaw a napa Asa loh a loh

Ephraim khopuei rhoek ah khaw khohung a khueh.

<sup>3</sup> A napa David kah longpuei ah a pongpa dongah Jehoshaphat te BOEIPA loh a om puei. Lamhma ah khaw Baal te a toem moenih. <sup>4</sup> Tedae a napa kah Pathen te a toem. A olpaek neh pongpa tih Israel khoboe bangla om pawh. <sup>5</sup> BOEIPA loh ram te anih kut ah a cikngae sak tih Judah pum loh Jehoshaphat taengla khocang a paek uh. Te dongah anih te a cungkuem dongah khuehtawn neh thangpomnah neh om. <sup>6</sup> A lungbuei te BOEIPA kah longpuei la a phoh tih hmuensang neh Asherah te Judah lamloh a khoe bal.

### *Cueihnah Ham Bibinah*

<sup>7</sup> A manghai kah a kum thum dongah tah Judah khopuei khui kah te tukkil sak hamla a mangpa rhoek Benhail, Obadiah, Zekhariah, Nethanel neh Mikhaiah a tueih. <sup>8</sup> Amih taengah Levi Shemaiah, Nethaniah, Zebadiah, Asahel, Shemiramoth, Jonathan, Adonijah, Tobiah neh Levi Tobadonijah om tih amih taengah Elishama neh Jehoram khosoih la om. <sup>9</sup> Judah khui ah a tukkil uh phoeiah amamih taengkah BOEIPA olkhueng cabu neh Judah khopuei boeih te a hil uh tih pilnam te a tukkil uh.

<sup>10</sup> Te vaengah Judah kaepvai kah diklai ram tom ah BOEIPA taengkah birhinnah om tih Jehoshaphat te vathoh uh thil pawh. <sup>11</sup> Philisti lamkah khaw Jehoshaphat taengah khocang neh hnorhuh la cak a khuen uh. Arab long khaw anih taengah boiva a khuen pah tih tatal thawng rhih ya rhih neh maetal thawng rhih ya rhih lo.

### *Jehoshaphat kah Hlangrhalh*

<sup>12</sup> Jehoshaphat tah pongpa tih a soi duela a boeilen dongah Judah ah rthalmah im neh rhuengim khopuei te a sak. <sup>13</sup> Anih kah bitat he Judah kah khopuei ah muep om tih caemtloek hlang la tatthai hlangrhalh te Jerusalem ah om. <sup>14</sup> He rhoek he a napa rhoek imkhui lamloh amih cawhnaah ni.

Judah lamkah thawngkhat mangpa rhoek tah mangpa Adnah neh a taengkah tatthai hlangrhalh he thawng ya thum lo. <sup>15</sup> A kut dongkah mangpa Jehohanan neh a taengkah rhoek khaw thawng yahnih neh thawng sawmrhet lo. <sup>16</sup> Anih kut ah BOEIPA ham aka puhlu Zikhri capa Amasiah neh a taengkah tatthai hlangrhalh he thawng yahnih lo. <sup>17</sup> Benjamin lamkah tatthai hlangrhalh Eliada neh anih taengkah lii neh photling aka muk rhoek te thawng yahnih lo.

<sup>18</sup> Tekah kut dongkah Jehozabad neh anih taengkah thawng yakhat neh thawng sawmrhet tah caempuei la pumcum uh.

<sup>19</sup> He rhoek tah manghai loh Judah pum kah hmuencak khopuei ah amah la a paek phoei lamkah manghai taengkah aka thotat rhoek ni.

## 18

### *Jehoshaphat neh Ahab*

<sup>1</sup> Jehoshaphat te a cungkuem ah khuehtawn neh thangpomnah a om hatah Ahab te a masae nah. <sup>2</sup> Kum a thok vaengah tah Samaria kah Ahab taengla suntla tih anih ham neh a taengkah

pilnam ham khaw Ahab loh boiva neh saelhung te a cungkuem la a ngawn pah. Te vaengah anih te Ramothgilead paan hamla a vueh.

<sup>3</sup> Te phoeiah Israel manghai Ahab loh Judah manghai Jehoshaphat te, “Kai taengah Ramothgilead la na lo aya?” a ti nah.

Te dongah anih te, “Kai khaw nang banghui, na pilnam khaw ka pilnam ni. Caemtloek dongah khaw nang taengah ka om ni,” a ti nah.

<sup>4</sup> Tedae Jehoshaphat loh Israel manghai taengah, “BOEIPA ol te a khohnin bangla toem laeh,” a ti nah.

<sup>5</sup> Te vaengah Israel manghai loh tonghma rhoek te hlang ya li a coi tih amih te, “Ramothgilead ah caemtloek la na lo aya? Ka paa mai aya?” a ti nah.

Te dongah, “Cet sih, Pathen loh manghai kut ah m'paek bitni,” a ti na uh.

<sup>6</sup> Tedae Jehoshaphat loh, “Amah te n'toem uh ham khaw BOEIPA kah tonghma om pueng pawt nim he,” a ti nah.

<sup>7</sup> Israel manghai loh Jehoshaphat taengah, “Anih lamloh BOEIPA dawt sak ham hlang pakhat om pueng dae anih te ka thiinah. Anih te kai ham tah a then la a tonghma moenih. A hnin takuem ah thae mai. Anih te Imlah capa Mikhaiah ni,” a ti nah.

Te vaengah Jehoshaphat loh, “Te te manghai kah a thui koi moenih,” a ti nah.

<sup>8</sup> Te dongah Israel manghai loh imkhoem pakhat te a khue tih, “Imlah capa Mikhaiah tlekan khue,” a ti nah.

<sup>9</sup> Israel manghai neh Judah manghai Jehoshaphat tah a ngolkhoel dongah ngol rhoi tih himbai a bai rhoi. Te vaengah Samaria vongka thohka kah cangtilhmuen ah ngol uh tih tonghma boeih te amih mikhmuh ah tonghma uh. <sup>10</sup> Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah loh amah ham thi ki a saii tih, “BOEIPA loh he ni a thui. He nen he amih a khah hil Aram te na thoe bitni,” a ti nah.

<sup>11</sup> Tonghma boeih khaw tonghma uh tangloeng tih, “Ramohtgilead te paan lamtah thaitak laeh, BOEIPA loh manghai kut ah m'paek bitni,” a ti uh.

### *Mikhaiah kah Olrhuh*

<sup>12</sup> Mikhaiah te khue hamla aka cet puencawn long tah anih te a uen tih, “Tonghma rhoek kah ol tah olka pakhat la a om ke manghai ham khaw then ne. Te dongah nang ol khaw amih neh pakhat la om pawn saeh lamtah a then mah thui,” a ti nah.

<sup>13</sup> Tedae Mikhaiah loh, “BOEIPA kah hingnah dongah kai kah Pathen amah loh a thui bueng te ni ka thui eh,” a ti nah.

<sup>14</sup> Manghai taeng a pha vaengah manghai loh anih te, “Maikah, Ramohtgilead te caemtloek la ka cet aya? Ka paa uh aya?” a ti nah.

Te vaengah, “Cet uh lamtah thaitak uh, nangmih kut ah m'paek uh hatko,” a ti nah.

<sup>15</sup> Tedae manghai loh anih te, “BOEIPA ming neh oltak bueng phoeiah kai taengah a tloe thui boeh tila nang te kai loh voei meyet hil nim kan toemngam ve,” a ti nah.

16 Te vaengah, “Israel boeih te tlang ah boiva bangla a taekyak te ka hmuh, amih aka dawn ham khaw om pawh. Te dongah BOEIPA loh, ‘He rhoek he boei a om moenih, hlang he ngaimongnah neh amah im la mael uh saeh,’ a ti,” a ti nah.

17 Israel manghai loh Jehoshaphat te, “Nang taengah ka thui moenih a? Kai soah a thae lam bueng ni, a then la a tonghma tlaih moenih,” a ti nah.

18 Te vaengah, “Te dongah BOEIPA ol he hnaton uh. A ngolkhoel dongah aka ngol BOEIPA te ka hmuh. Vaan caempuei boeih khaw amah kah banvoei bantang ah pai uh. 19 BOEIPA loh, ‘U long nim Israel manghai Ahab te a cuek lah ve? Te dongah cet lah vetih Ramothgilead ah cungku mako,’ a ti. Te vaengah tah, ‘He long khaw he coeng ni,’ a ti tih te long khaw, ‘Te coeng ni,’ a ti,” a ti nah.

20 Tedae mueihla ha pawk vaengah tah BOEIPA mikhmuh ah pai tih, “Kamah loh anih te ka cuek eh,” a ti nah.

Te vaengah BOEIPA loh anih te ni, “Me nen lae,” a ti nah.

21 Te vaengah, “Ka cet vetih a tonghma rhoek boeih kah a ka khuiah laithae mueihla la ka om ni,” a ti nah.

Te daengah, “Cuek lamtah coeng bal bitni, cet lamtah saii tangloeng laeh,” a ti nah.

22 Te dongah, “BOEIPA nang kah tonghma rhoek he a ka ah laithae mueihla a khueh pah

coeng he. Te phoeiah BOEIPA loh nang hamla boethae a thui coeng,” a ti nah.

<sup>23</sup> Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah te thoeih tih Mikhaiah te a kam ah a thoek. Te phoeiah, “Nang aka voek ham BOEIPA mueihla te kai taeng lamloh mekah longpuei lam a caeh he,” a ti nah.

<sup>24</sup> Mikhaiah loh, “Thuh uh hamla imkhui kah imkhui la na caeh vaengkah khohnin ah namah loh hmu ne,” a ti nah.

<sup>25</sup> Israel manghai loh, “Mikhaiah te khuen uh, anih te khopuei mangpa Amon taeng neh manghai capa Joash taengla khuen uh,” a ti.

<sup>26</sup> Te vaengah, “Manghai loh he ni a thui, anih he thong im ah khueh uh, anih te sading la ka mael hil nennah buh neh nennah tui mah cah uh,” a ti nah.

<sup>27</sup> Tedae Mikhaiah loh, “Sading la na mael la na mael atah BOEIPA loh kai dongah thui pawt mako,” a ti nah.

Te phoeiah, “Te boeih te pilnam loh ya saeh,” a ti nah.

### *Ahab kah Dueknah*

<sup>28</sup> Te dongah Israel manghai neh Judah manghai Jehoshaphat tah Ramothgilead la cet rhoi.

<sup>29</sup> Tedae Israel manghai loh Jehoshaphat te, “Caemtloek la kun vaengah ka thohai uh mai eh. Tedae nang tah na himbai bai,” a ti nah.

Te dongah Israel manghai te thohai uh tih caemtloek la cet.

<sup>30</sup> Aram manghai long khaw amah taengkah leng mangpa rhoek te a uen tih, “Israel manghai

amah bueng phoeiah tah a yit a len khaw tloek uh boeh,” a ti nah.

<sup>31</sup> Leng mangpa rhoek loh Jehoshaphat te a hmuh uh tih amih loh, “Te te Israel manghai,” a ti uh. Te dongah anih te tloek hamla a vael uh dae Jehoshaphat la pang. BOEIPA loh anih te a bom tih amih te khaw Pathen amah lamloh puk a va sak. <sup>32</sup> Leng mangpa rhoek loh a hmuh vaengah Israel manghai te a om pah pawt tih anih hnuk lamloh mael uh.

<sup>33</sup> Tedae hlang pakhat loh a thincaknah neh lii te a phuk hatah Israel manghai te rhuhcong laklo neh caempho laklo ah a kah. Te dongah lengboei te, “Na kut, na kut te hooi laeh. Ka tlo coeng tih caem khui lamloh kai n'khuen laeh,” a ti nah.

<sup>34</sup> Te vaengah caemtloek te hnin at puet puh mai. Tedae Israel manghai tah sut om tih Aram dan kah leng khuiah hlaem duela pai. Tedae khomik a khum tue vaengah duek.

## 19

### *Jehoshaphat loh Jehu a Toel*

<sup>1</sup> Judah manghai Jehoshaphat tah Jerusalem kah amah im la sading la mael. <sup>2</sup> Tedae Hanani capa khohmu Jehu tah a maelhmai hmuh hamla cet tih manghai Jehoshaphat te, “Halang te Bom hamla om a? BOEIPA kah a hmuhuet te na lungnah. Te dongah BOEIPA mikhmuh lamkah a thinhul he nang soah tla saeh. <sup>3</sup> Tedae khohmuen lamkah Asherah te na hlup tih Pathen toem hamla na thinko na cikngae sak dongah na khuiah hno then la a hmuh uh,” a ti nah.



### *Jehoshaphat kah Tlaihvongnah*

<sup>4</sup>Te phoeiah Jehoshaphat tah Jerusalem ah kho a sak. Te phoeiah mael tih pilnam te Beersheba lamloh Ephraim tlang duela a hip phoeiah tah amih te a napa rhoek kah Pathen BOEIPA taengla a mael puei. <sup>5</sup>Judah kah aka cak khopuei boeih kah khopuei, khopuei ah khohmuen kah laitloek rhoek te a khueh. <sup>6</sup>Te phoeiah laitloek rhoek te, “Hlang ham pawt tih BOEIPA ham lai na tloek uh dongah mebang na saii khaw hmu uh. Nangmih taengah laitloeknah ol neh om coeng. <sup>7</sup>BOEIPA dongah birhihna te nangmih ah om pawn saeh. Ngaithuen lamtah saii uh. Mamih kah Pathen BOEIPA tah dumlai neh, maelhmai dannah, kapbaih lohna neh a om moenih,” a ti nah.

<sup>8</sup>Te phoeiah Jehoshaphat loh Levi neh khosoih rhoek lamkah khaw, Israel kah a napa boeilu rhoek khui lamkah khaw BOEIPA kah laitloeknah ham neh tuituknah vaengkah ham Jerusalem ah a khueh bal tih Jerusalem la mael uh. <sup>9</sup>Amih te khaw te a uen tih, “BOEIPA hinyahna neh, uepomnah neh thinko rhuemtuet la bi saii uh tangloeng. <sup>10</sup>Nangmih taengla aka pawk tuituknah boeih tah kho takuem kah, khosa na manuca taeng lamkah khaw, thii neh thii laklo ah, olkhueng neh olpaek bangla, oltlueh neh laitloeknah bangla amih te thuituen uh lamtah BOEIPA taengah boe uh boel saeh. Te dongah nangmih so neh na manuca soah a thinhulnah om ve. Te te na vai uh daengah ni na boe uh pawt eh. <sup>11</sup>BOEIPA kah olka cungkuem dongah khosoih Amariah tah nang-

mih kah boeilu coeng ni ne. Manghai kah olka cungkuem dongah khaw Ishmael capa Zebadiah tah Judah imkhui kah rhaengsang la om coeng. Nangmih mikhmuh kah Levi rhoiboei rhoek khaw thaahuel uh lamtah saii uh. BOEIPA loh hnothen neh n'om puei saeh,” a ti nah.

## 20

### *Khothoeng kah Caemtloeknah*

<sup>1</sup> A hnukah tah Moab koca rhoek, Ammon koca neh amih taengkah Ammoni lamkah rhoek loh Jehoshaphat taengah caemtloek hamla pawk uh.

<sup>2</sup> Te dongah a pha uh neh Jehoshaphat taengla puen uh tih, “Nang taengah tuipuei rhalvangan lamkah, Aram lamkah hlangping muep ha pawk. Amih tah Engedi Hazezontamar ah om uh coeng ke,” a ti nah.

<sup>3</sup> Tedae a rih dongah BOEIPA te dawt hamla Jehoshaphat loh a maelhmai a hoi. Te phoeiah Judah pum hamla yaehnah hnin khaw a hoe pah.

<sup>4</sup> Te daengah BOEIPA lamkah te tlap hamla Judah rhoek coi uh thae tih Judah khopuei tom lamloh BOEIPA tlap hamla ha pawk.

### *Jehoshaphat kah Thangthuinah*

<sup>5</sup> Jehoshaphat tah Jerusalem, BOEIPA im, vongup thai hmai kah Judah hlangping lakli ah pai. <sup>6</sup> Te vaengah,

“A pa rhoek kah Pathen YAHWEH, vaan kah Pathen khaw namah moenih a? Namah loh namtom ram boeih na taemrhai. Na kut ah thadueng neh thayung thamal om tih nang aka pai thil thai

a om moenih. <sup>7</sup> Namah te kaimih kah Pathen moenih a? Khohmuen kah khosa rhoek he na pilnam Israel mikhmuh lamloh na haek tih na lungnah Abraham tiingan taengah kumhal duela na paek. <sup>8</sup> A khuiah kho a sak uh tih a khuiah namah ham neh na ming hamla rhokso a sak uh. <sup>9</sup> Kaimih soah tholhphu yoethae cunghang, duektahaw, khokha a pai atah he im hmai ah ka pai uh tih, he im kah namah mikhmuh ah na ming neh ka pai uh ni. Kaimih kah citcai khuiah nang te kang khue uh vaengah na yaak vetih nan khang ni. <sup>10</sup> Tedae Ammon koca, Moab neh Seir tlang ke ne. Egypt khohmuen lamloh na coe uh vaengah amih taengla kun ham Israel te na paek moenih. Amih taeng lamloh a nong uh dongah khaw amih te a mitmoeng uh moenih. <sup>11</sup> Te phoeiah amih loh kaimih haek ham neh kaimih taengah ha pawk hamla n'thuung uh coeng he. Te te na rho khui lamkah ni kaimih nan pang sak. <sup>12</sup> Kaimih kah Pathen aw, amih taengah lai na tloek mahpawt nim? Kaimih taengla aka pawk hlangping he yet mikhmuh ah kaimih he thadueng tal coeng. Kaimih loh metla ka saii uh ham ka ming pawt dae kaimih mik loh namah taengla hooi uh," a ti.

### *BOEIPA kah Hlatnah*

<sup>13</sup> Te vaengah Judah boeih neh camoe rhoek khaw, a yuu rhoek khaw a ca rhoek khaw BOEIPA mikhmuh ah pai uh. <sup>14</sup> Zekhariah capa Jahaziel, Benaiah capa, Jeiel capa, Asaph koca lamkah Levi Mattaniah capa khaw pai. BOEIPA

mueihla tah hlangping lakli ah anih soah a om pah. <sup>15</sup> Te dongah, “Judah boeih neh Jerusalem khosa rhoek neh manghai Jehoshaphat, hnatung uh lah. BOEIPA loh nangmih taengah he ni a thui. Nangmih loh rhih uh boeh. Hlangping he yet mikhmuh ah rhihyawp uh boeh. Caemtloek he nangmih kah pawt tih Pathen hut ni. <sup>16</sup> Thangvuen ah amih te suntlak thil uh, amih tah Ziz kham ah cet uh coeng ke. Amih te Jeruel khosoek hmai kah soklong bawt ah na hmuh uh bitni. <sup>17</sup> Tahae kah vathoh ham he nangmih hut moenih, na pai cak sak uh lamtah nangmih ham BOEIPA kah khangnah te hmu uh. Judah neh Jerusalem aw rhih uh boeh rhihyawp uh boeh. Thangvuen ah amih mikhmuh la cet uh, nangmih taengah BOEIPA om,” a ti nah.

<sup>18</sup> Jehoshaphat loh diklai la a maelhmai a buluk vaengah Judah pum neh Jerusalem kah khosa rhoek khaw BOEIPA te bawk hamla BOEIPA mikhmuh ah ba kop uh. <sup>19</sup> Te phoeiah Kohathi koca lamkah Levi rhoek neh Korah koca lamkah khaw Israel Pathen BOEIPA taengah thangthen hamla thoo uh tih ol a len la a huel hang uh.

### *Loeihnah neh Kutbuem*

<sup>20</sup> Te phoeiah mincang ah thoo uh tih Tekoa khosoek la pawk uh. Amih a hlah uh vaengah Jehoshaphat te pai tih, “Judah neh Jerusalem khosa rhoek kai ol he hnatun uh. Na Pathen BOEIPA te tangnah. A tonghma rhoek te uepom la tangnah lamtah thaitak uh lah,” a ti. <sup>21</sup> Pilnam a uen phoeiah tah BOEIPA te aka hlai

la, hmuencim kah rhuempomnah te aka thangthen la, aka pumcum uh kah a hmai ah cet tih, “A sitlohnah kumhal ham dongah BOEIPA te uem uh,” aka ti la a khueh.

<sup>22</sup> A tue te tamlung neh koehnah neh a tong uh. BOEIPA loh Moab kah Ammon koca rhoek neh Judah la aka pawk rhoek te Seir tlang ah rhongngol a khueh thil dongah yawk uh.

<sup>23</sup> Ammon koca rhoek neh Moab loh Seir tlang kah khosa rhoek te thup ham neh mitmoeng sak ham thoo uh. Seir khosa rhoek te a khah uh phoeiah tah hlang loh amah hui te kutcaihnah hamla bom uh thae.

<sup>24</sup> Judah te khosoek kah rhaltoengim la pawk tih hlangping taengla mael. Tedae amih te diklai ah a rhok la tarha a yalh pah tih rhalyong om pawh. <sup>25</sup> Te dongah Jehoshaphat neh a pilnam tah amih kah kutbuem te poelyoe hamla cet. Te vaengah amih taengah khuehtawn khaw rhok khaw, naikap hnopai khaw, a cungkuem la a hmuh uh tih hnophueih a tloel nah hil amamih ham a pit uh. Te te a yet dongah kutbuem a poelyoe uh te hnin thum koe uh. <sup>26</sup> A hnin li dongah tah Berakah kol ah tingtun uh tih BOEIPA te pahoi a uum uh. Te dongah te hmuen ming te tihnin hil Berakah kol la a khue uh.

<sup>27</sup> Te phoeiah Judah neh Jerusalem hlang boeih te mael uh. BOEIPA loh amih te a thunkha rhoek soah ko a hoe sak dongah Jehoshaphat tah amih hmai ah Jerusalem la kohoenah neh mael. <sup>28</sup> Jerusalem la a kun vaengah thangpa neh, rhotoeng neh, olueng neh BOEIPA im la kun uh.

<sup>29</sup> Israel kah thunkha taengah BOEIPA loh a vathoh thil te a yaak vaengah diklai ram boeih te Pathen taengah birhinhah om. <sup>30</sup> Te dongah a Pathen loh anih te a kaepvai taengah a duem sak tih Jehoshaphat ram khaw mong.

### *Jehoshaphat Hnuksul*

<sup>31</sup> Te dongah Jehoshaphat te sawmthum kum nga a lo ca vaengah Judah ah manghai coeng. A manghai vaengah Jerusalem ah kum kum kul neh kum nga manghai tih a manu ming tah Shilhi canu Azubah ni. <sup>32</sup> A napa Asa kah longpuei ah pongpa tih te lamkah te phael pawh. BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. <sup>33</sup> Tedae hmuensang te khoe uh pawh. Pilnam loh a thinko te a napa rhoek kah Pathen taengah a cikngae mueh la om pueng.

<sup>34</sup> Jehoshaphat kah ol noi khaw a kung neh a dong khaw Hanani capa Jehu kah olka khuiah a daek uh coeng ke. Te te Israel manghai rhoek kah cabu khuiah khaw a hlum.

### *Jehoshaphat kah Sangpho Rhek*

<sup>35</sup> Tedae a hnukah tah Judah manghai Jehoshaphat te Israel manghai Ahaziah neh cong uh rhoi tih a saii khaw poehlip. <sup>36</sup> Te vaengah amah neh amah te sangpho sak ham neh Tarshish la caeh ham patai uh rhoi tih Eziongeber ah sangpho a saii rhoi. <sup>37</sup> Te vaengah Mareshah lamkah Dodavahu capa Eliezer loh Jehoshaphat te a tonghma thil tih, “Ahaziah neh na patai uh rhoi dongah na bibi te BOEIPA loh a phae ni,” a ti nah.

Te dongah sangpho te rhek tih Tarshish la caeh ham coeng rhoi voel pawh.

## 21

### *Judah manghai Jehoram*

<sup>1</sup> Jehoshaphat te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah David khopuei ah a napa rhoek neh a up uh. Te phoeiah a capa Jehoram te anih yueng la manghai. <sup>2</sup> A boeinaphung ah Jehoshaphat koca rhoek la Azariah, Jehiel, Zekhariah, Azariah, Michael, Shephatiah. He boeih he Israel manghai, Jehoshaphat koca rhoek ni. <sup>3</sup> A napa loh amih te kutdoe la cak, sui, kawntnen neh Judah khuiah kasam khopuei rhoek khaw muep a paek. Tedae Jehoram te tah a coming dongah ram a paek. <sup>4</sup> Jehoram loh a napa kah ram te a thoh tih a moem. Tedae a manuca boeih neh Israel mangpa rhoek te khaw cunghang neh a ngawn.

<sup>5</sup> Jehoram te sawmthum kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum rhet manghai. <sup>6</sup> Ahab imkhui kah a saii bangla Israel manghai rhoek kah longpuei ah pongpa. Ahab canu te anih yuu la a om dongah BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. <sup>7</sup> David taengah paipi a saii coeng dongah David imkhui te phae ham tah BOEIPA loh ngaih pawh. Te dongah amah ham neh a ca rhoek ham khaw hnin takuem hmaithoi khueh pah ham khaw a thui coeng.

<sup>8</sup> Anih tue vaengah Judah kut hmui lamkah Edom loh boe a koek tih amih soah manghai te a manghai sak uh. <sup>9</sup> Te dongah Jehoram loh amah kah mangpa rhoek neh a taengkah leng boeih khaw a khuen. Khoyin ah thoo tih Edom khaw, a kaepvai ah aka vael neh leng mangpa rhoek te khaw a ngawn. <sup>10</sup> Edom loh tahae khohnin hil Judah kut hmui lamloh boe a koek. A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnawt dongah, amah te kah tue ah Libnah loh anih kut hmui lamkah boe a koek. <sup>11</sup> Anih long khaw Judah tlang ah hmuensang a sak. Jerusalem khosa rhoek te a cukhalh sak tih Judah te a heh.

### *Elijah kah Capat*

<sup>12</sup> Te dongah tonghma Elijah taeng lamkah cadaek te anih taengla pawk tih, “Na pa David kah Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Na pa Jehoshaphat kah longpuei ah khaw, Judah manghai Asa kah longpuei ah na pongpa moenih. <sup>13</sup> Israel manghai kah longpuei ah na pongpa. Judah neh Jerusalem khosa rhoek te Ahab imkhui kah a cukhalh bangla na cukhalh sak. Na pa imkhui kah na manuca rhoek khaw namah lakah then dae na ngawn. <sup>14</sup> BOEIPA loh na pilnam soah khaw, na ca rhoek soah khaw, na yuu rhoek soah khaw, na khuehtawn boeih soah khaw lucik neh mat a vuek coeng ke. <sup>15</sup> Nang te tlohtat a yet neh, na ko khuikah tlohtat neh, hnin at phoeiah hnin at tlohtat lamloh na bung a vawh hil,” a ti nah.

### *Jehoram kah Hnukkueng*



<sup>16</sup> BOEIPA loh Jehoram soah Philisti kah mueihla neh Kushi kut dongah Arab te a haeng thil. <sup>17</sup> Te dongah Judah te a muk uh tih a rhek sak uh. Manghai im kah a hmuh khuehtawn cungkuem neh a ca rhoek khaw a yuu rhoek khaw a sol pa uh. Anih ham ca pakhat khaw paih pah pawt tih a ca canoi Jehoahaz bueng a paih pah.

<sup>18</sup> BOEIPA loh anih te a cungkuem neh a vuek tih a ko khuikah tlohtat neh hoeihnah om pawh.

<sup>19</sup> Hnin at phoeiah hnin at ah om tih a tue loh kum nit a thoknah a pha. Te vaengah tah a tlohtat dongah a bung a vawh pah tih tloh thae neh duek. Tedae anih ham tah a pilnam loh a napa rhoek kah hmai bangla hmai toih pawh.

<sup>20</sup> Anih te sawmthum kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum rhet manghai. Anih a caeh akhaw a sahnaih om pawh. Anih te David khopuei ah tah a up uh dae manghai phuel ah moenih.

## 22

### *Judah Manghai Ahaziah*

<sup>1</sup> Jerusalem khosa rhoek loh Jehoram capa a noe Ahaziah te anih yueng la a manghai sak uh. Lamhma rhoek te tah rhaehhmuen la Arab rhoek neh aka kun caem loh boeih a ngawn. Te dongah Judah manghai Jehoram capa Ahaziah te manghai. <sup>2</sup> Ahaziah te sawmli kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum at manghai. A manu ming tah Omri canu Athaliah ni.

<sup>3</sup> A manu tah anih poehlip sak ham aka uenkung la a om dongah anih khaw Ahab imkhui kah longpuei ah ni a pongpa. <sup>4</sup> Ahab imkhui bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. Amih te a napa a dueknah hnukah tah anih te kutcaihnah ham anih aka uenkung la om uh. <sup>5</sup> Amih kah cilsuep te a vai van dongah Ramothgilead kah Aram manghai Hazael taengah caemtloek hamla Israel manghai Ahab capa Jehoram te a caeh puei dae Arammi rhoek loh Joram te a ngawn uh. <sup>6</sup> Te dongah hmasoe lamloh hoeih hamla Jezreel la mael. Te khaw Aram manghai Hazael te a vathoh vaengah ni anih te Ramah ah a ngawn uh. Te dongah Judah manghai Jehoram capa Azariah tah Ahab capa Jehoram a tloh te sawt hamla Jezreel la suntla.

<sup>7</sup> Joram taengla a pawk te Pathen taeng lamloh Ahaziah kah cungkunah a om pah tih a pha neh Nimshi capa Jehu taengla Jehoram te a khuen. Anih te Ahab imkhui saii sak hamla BOEIPA loh a koelh. <sup>8</sup> Jehu loh Ahab imkhui ah lai a tloek van vaengah tah Judah mangpa rhoek neh Ahaziah taengla aka thotat Ahaziah kah paca boeina te a hmuh uh tih amih te a ngawn. <sup>9</sup> Ahaziah te a tlap uh dae Samaria ah a thuh vaengah anih te a tuuk uh. Te phoeiah anih te Jehu taengla a khuen tih a duek sak uh phoeiah a up uh. Te vaengah, “Anih he a thinko boeih neh BOEIPA aka toem Jehoshaphat capa ni,” a ti uh. Te dongah Ahaziah imkhui kah thadueng pakhat khaw ram hamla a nuen moenih.

### *Athaliah Manghainu*

<sup>10</sup> Ahaziah manu Athaliah loh a capa a duek te a hmuh vaengah tah thoo tih ram kah tiingan boeih te Judah imkhui ah a thui. <sup>11</sup> Tedae Joash capa Ahaziah te manghai canu Jehoshabeath loh a loh. Anih te a ngawn uh manghai koca rhoek lakli lamloh a huen tih baiphaih imkhui ah a cakhoem neh anih te a khueh. Anih te khosoih Jehoiada yuu, manghai Jehoram canu Jehoshabeath loh a thuh. Anih te Athaliah mikhmuh lamkah tah Ahaziah ngannu la a om dongah anih te duek sak pawh. <sup>12</sup> Athaliah loh khohmuen a manghai thil vaengah amih neh Pathen im ah om tih kum rhuk thuh uh.

## 23

### *Athaliah A Palet*

<sup>1</sup> Jehoiada loh kum rihh khuiah thaa a huel tih yakhat mangpa rhoek taengah, Jeroham capa Azariah taengah, Jehohanan capa Ishmael taengah, Obed capa Azariah taengah, Adaiiah capa Maaseiah taengah, Zikhri capa Elishaphat taengah paipi neh amah taengla a loh. <sup>2</sup> Te phoeiah Judah te a hil uh tih Judah khopuei tom lamkah Levi rhoek khaw, Israel napa rhoek kah a lu rhoek khaw a coi uh phoeiah Jerusalem la mael uh.

<sup>3</sup> Hlangping boeih long khaw Pathen im ah manghai neh paipi a saii uh. Te vaengah amih te, “Manghai capa he BOEIPA loh David koca ham a thui vanbangla manghai pai saeh. <sup>4</sup> Hekah hno he saii uh. Nangmih Sabbath vaengah aka pawk khosoih rhoek neh Levi hlopthum khuikah

te cingkaa thoh tawt la om saeh. <sup>5</sup> Hlopthum ah pakhat te manghai im ah, hlopthum ah pakhat bal te khoengim vongka ah saeh. Pilnam pum he BOEIPA im kah vongup ah om saeh. <sup>6</sup> Khosoih rhoek neh Levi rhoek khuikah aka thotat ham bueng phoeiah tah BOEIPA im la kun uh boel saeh. Amih tah amamih khaw a cim dongah kun uh saeh. Tedae pilnam boeih long tah BOEIPA kah a kuek te ngaithuen uh saeh. <sup>7</sup> Levi rhoek loh manghai te a kut dongkah a hnopai neh a taengah rhip vael uh saeh lamtah im khuila aka kun tah duek sak saeh. Manghai a kunael vaengah khaw a vuenva vaengah khaw a taengah om puei saeh,” a ti nah.

<sup>8</sup> Te dongah Levi rhoek neh Judah pum long khaw a cungkuem dongah khosoih Jehoiada kah a uen bangla a saii uh. Tedae khosoih Jehoiada loh boelnah te a phaelhael pawt dongah hlang loh amah hlang te tah Sabbath aka vuenva ham neh Sabbath aka kunael ham a khuen uh. <sup>9</sup> Te phoeiah khosoih Jehoiada loh yakhat mangpa rhoek te caai neh, photling len khaw, photling ca khaw, manghai David loh Pathen im ah a khueh te a paek. <sup>10</sup> Te vaengah pilnam neh hlang boeih loh a kut dongkah a pumcumnah neh bantang im kaep lamloh banvoei im kaep hil, hmueihtuk taengah khaw, manghai im kaepvai ah khaw a pai sak.

<sup>11</sup> Te phoeiah manghai capa te a khuen uh tih a soah rhuisam neh olphong a khuem sak uh. Anih te a manghai sak uh tih Jehoiada neh anih koca rhoek loh a koelh phoeiah tah, “Manghai tah hing pai saeh,” a ti uh.

<sup>12</sup> Pilnam kah a yong ol neh manghai kah a thangthen ol te Athaliah loh a yaak dongah BOEIPA im kah pilnam taengla cet. <sup>13</sup> A sawt vaengah tah manghai te a khuirhai kah tung taengah, mangpa rhoek neh olueng rhoek te manghai taengah tarha ana pai pah. Khohmuen pilnam boeih khaw a kohoe tih olueng a ueng thil uh. Lumlaa kah tumbael neh aka hlai khaw, thangthen hamla aka ming khaw om. Te dongah Athaliah loh a himbai te a phen tih, “Lairhui, lairhui,” a ti.

<sup>14</sup> Khosoih Jehoiada loh tatthai aka taem yakhat mangpa rhoek te a tueih tih amih te, “Anih he rhongpai im la khuen uh lamtah anih hnukah aka bang rhoek khaw cunghang dongah duek saeh,” a ti nah.

Khosoih loh, “Anih te BOEIPA im ah duek sak uh boeh,” a ti nah.

<sup>15</sup> Te dongah manghai im kah marhang vongka khuirhai te a pha vaengah tah anih soah kut a hlah uh tih pahoi a duek sak uh.

### *Jehoiada kah Tlaihvongnah*

<sup>16</sup> Te phoeiah Jehoiada loh amah laklo neh pilnam boeih laklo ah khaw, manghai laklo ah khaw, BOEIPA kah pilnam la om ham paipi a saii.

<sup>17</sup> Pilnam pum te Baal im la cet uh tih a palet uh. A hmueihtuk neh a mueihlip te khaw a phaek pa uh. Baal kah khosoih Mattan te khaw hmueihtuk hmai ah a gawn uh.

<sup>18</sup> Te phoeiah Jehoiada loh BOEIPA im kah cawhkung rhoek te BOEIPA im ah David loh a hmoel Levi khosoih rhoek kut ah a tloeng. Te rhoek te David kut dongah khaw BOEIPA

kah hmueihhlutnah te Moses olkhueng khuiah a daek bangla kohoenah neh, laa neh aka khuen la om uh. <sup>19</sup> BOEIPA im kah vongka ah thoh tawt a pai sak tih rhalawt tah olka cungkuem dongah khaw mop thai pawh. <sup>20</sup> Te phoeiah yakhat mangpa khaw, aka khuet rhoek khaw, pilnam aka taemrhai rhoek khaw, khohmuen pilnam boeih khaw a khuen tih manghai te BOEIPA im lamloh a suntlak puei. Te phoeiah manghai im kah a so vongka khui longah kun tih manghai te ram kah ngolkhoel dongah a ngol sak uh. <sup>21</sup> Te dongah khohmuen pilnam boeih tah a kohoe uh tih khopuei khaw mong. Tedae Athaliah te tah cunghang neh a duek sak uh.

## 24

### *Judah manghai Joash*

<sup>1</sup> Joash te kum rhih a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum sawmli manghai. A manu ming tah Beersheba lamkah Zibiah ni. <sup>2</sup> Khosoih Jehoiada kah a tue khuiah tah Joash loh BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. <sup>3</sup> Anih ham te Jehoiada loh yuu panit a paek tih canu capa a sak.

### *Im Tlaihvongnah*

<sup>4</sup> Te dongah a hnuk lamtah BOEIPA im te tlaih ham Joash kah lungbuei ah a om pah. <sup>5</sup> Te phoeiah khosoih rhoek neh Levi rhoek te a coi tih amih te, “Judah khopuei rhoek la cet uh. Na Pathen im duel hamla kum khat, kum khat a rhoeh la Israel pum taengkah tangka coi uh.

Nangmih te a ol bangla na tokthuet uh mai akhaw Levi rhoek tah tok boel saeh,” a ti nah.

<sup>6</sup> Manghai loh boeilu Jehoiada te a khue tih a taengah, “Olphong dap dongkah hamla BOEIPA kah sal Moses neh Israel hlangping kah buham te, Judah lamkah neh Jerusalem lamloh khuen ham te balae tih Levi taengah na toem pawh?

<sup>7</sup> Halangnu Athaliah kah a ca rhoek loh Pathen im te a muk uh coeng. BOEIPA im kah hnocim boeih khaw Baal hamla a saii uh,” a ti nah.

<sup>8</sup> Te dongah manghai loh a ti bangla thinkawng pakhat a saii uh tih BOEIPA im poeng ben vongka ah a khueh uh. <sup>9</sup> Te phoeiah ah tah khosoek kah Israel taeng lamloh Pathen kah sal Moses buham te BOEIPA taengla khuen ham te Judah ah khaw Jerusalem ah ol a paek uh. <sup>10</sup> Te vaengah mangpa boeih neh pilnam boeih khaw a kohoe uh. Te dongah a khuen uh tih a thinkawng dongah a bae la a sang uh.

<sup>11</sup> A tue a pha vaengah tah thinkawng te Levi kut lamloh manghai kah cawhkung taengla a khuen. Amih loh tangka muep a hmuh vaengah tah manghai kah cadaek neh khosoih boeilu kah hlangtawt te ha pawk. Te vaengah thinkawng te a kong uh tih a khuen uh. Amah a hmuen la a mael puei uh tih a hnin, hnin ah te tlam te a saii uh dongah tangka khaw a cung la a tung uh. <sup>12</sup> Te te manghai neh Jehoiada loh BOEIPA im kah thothuengnah bitat aka saii taengah a paek tih BOEIPA im a tlaih vaengkah lungto aka dae neh kutthai rhoek, BOEIPA im a duel

vaengkah thi neh rhozum kutthai rhoek ham khaw a paang nah la om.

<sup>13</sup> Aka saii rhoek loh bitat a saii uh van dongah amih kut dongkah bitat tah sading la cet. Pathen im te a lan a tang bangla a thoh uh tih a duel uh.

<sup>14</sup> A khah uh phoeiah tah tangka coih te manghai neh Jehoiada mikhmuh la a khuen uh. Te te BOEIPA im kah hnopai la, thohtatnah hnopai la a saii tih yakbu, sui neh cak hnopai khaw a khuen. Te dongah Jehoiada tue khuiah tah BOEIPA im ah hmueihhlutnah aka khuen khaw phueih om.

### *Joash Hnukpoh*

<sup>15</sup> Jehoiada te patong tih a khohnin khaw cup coeng. A dueknah te khaw kum ya sawmthum a lo ca vaengah duek. <sup>16</sup> Anih tah Israel khuiah khaw Pathen ham neh a im ham a then a saii dongah David khopuei ah manghai rhoek taengah a up uh.

<sup>17</sup> Tedae Jehoiada a dueknah hnukah tah Judah mangpa rhoek te cet uh tih manghai taengah bakop uh. Te vaengah manghai loh amih taengkah te a hnatun. <sup>18</sup> A napa rhoek kah Pathen BOEIPA im te a hnoo uh tih Asherah neh muei taengah tho a thueng uh. Amih kah dumlai kongah Judah neh Jerusalem soah thinhulnah om coeng. <sup>19</sup> Amih te BOEIPA taengla mael puei ham amih taengah tonghma rhoek a tueih tih amih te a rhalrhing sak uh akhaw hnatun uh pawh.

<sup>20</sup> Te vaengah Pathen kah Mueihla loh khosoih Jehoiada capa Zekhariah te a thing. Te dongah



pilnam te a taengah a pai thil tih amih te, “Pathen loh he ni a thui. Balae tih BOEIPA kah olpaek te na poe. Te dongah na thaitak uh mahpawh. BOEIPA te na hnoo uh dongah nangmih khaw n’hnoo van coeng,” a ti nah.

<sup>21</sup> Te dongah anih te a taeng uh tih manghai olpaek bangla BOEIPA im kah vongup ah lungto neh a dae uh. <sup>22</sup> Zekhariah napa Jehoiada loh Joash taengah a tueng sak sitlohnah te manghai Joash loh a poek moenih. Tedae a capa te a ngawn pah tih a duek thuk vaengah tah, “BOEIPA loh hmu saeh lamtah toem nawn saeh,” a ti.

### *Aram loh Judah A Muk*

<sup>23</sup> Kum te a thoknah a pha vaengah tah Aram caem loh anih taengla cet. Judah neh Jerusalem te a kun thil uh. Te vaengah pilnam lamkah pilnam mangpa boeih te a phae uh tih amih kah kutbuem boeih te Damasku manghai taengla a pat uh. <sup>24</sup> Aram caem te hlang a yol neh cet dae, tatthai cungkuem aka yet bangla BOEIPA loh amih kut ah a paek. A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a toeng uh dongah Joash soah tholphu a suk.

### *Joash Ngawnnah*

<sup>25</sup> Anih taeng lamloh a khoe uh vaengah anih te boengha boengha hoeng la hnoo uh. Khosoih Jehoiada koca rhoek kah thii kongah anih te a sal rhoek loh a taeng uh tih a baiphaih dongah amah la a ngawn uh. A duek vaengah anih te David khopuei ah a up uh. Tedae manghai phuel ah a up moenih.

<sup>26</sup> Anih aka taeng rhoek tah Ammoni Shimeath capa Zabad, Moab Shimrith capa Jehozabad.  
<sup>27</sup> Anih koca rhoek neh a cungkuem dongah anih kah laipuei olrhuh khaw, Pathen im a phueng te khaw, manghai rhoek kah cil neh cabu khuiah a daek uh ne. Te phoeiah a capa Amaziah te anih yueng la manghai.

## 25

### *Judah Manghai Amaziah*

<sup>1</sup> Amaziah te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jehoaddin ni. <sup>2</sup> BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii dae thinko rhuemtuet nen moenih.

<sup>3</sup> Anih kut hmuiah ram te a cak vanbangla a napa manghai aka ngawn a sal rhoek te a ngawn.

<sup>4</sup> A ca rhoek te tah Moses cabu dongkah olkhueng khuiah a daek bangla duek sak pawh. Te ah te BOEIPA loh a uen tih, “A ca kongah a napa duek boel saeh, a napa kongah a ca he duek boel saeh. Hlang he amah tholhnah kongah amah duek saeh,” a ti.

### *Amaziah loh Edom A Paan*

<sup>5</sup> Amaziah loh Judah te a coi tih amih te a napa imkhui tarhing ah thawngkhat mangpa, yakhat mangpa te Judah pum neh Benjamin ham a pai sak. Te vaengah amih te tongpa kum kul lamloh a so hang te a soep. Te vaengah cai neh photlinglen aka pom tih caempuei la caeh ham a coelh he thawng ya thum a hmuh. <sup>6</sup> Israel

lamkah tatthai hlangrhalh thawng yakhat te cak talent yakhat neh a paang.

<sup>7</sup> Te vaengah Pathen kah hlang te anih taengla pawk tih, “Manghai aw, Israel caempuei te nang taengla ha pawk mahpawh. BOEIPA he Israel taeng neh Ephraim koca boeih taengah a om moenih. <sup>8</sup> Na cet tih caemtloek vaengah thaahuel la na saii mai cakhaw Pathen loh nang te thunkha mikhmuh ah m'palet sak ni. Pathen taengah tah bom ham neh palet sak ham khaw thadueng om,” a ti nah.

<sup>9</sup> Amaziah loh Pathen kah hlang te, “Tedaе Israel caem hamla talent yakhat ka paek nen te balae ka saii eh?” a ti tah.

Te vaengah Pathen kah hlang loh, “Te lakah a kum ngai nang taengah m'paek ham te BOEIPA taengah om,” a ti nah.

<sup>10</sup> Te dongah amih te Amaziah loh a phirra sak tih anih taengla aka pawk caem te khaw Ephraim lamloh amah hmuen la a caeh sak. Te vaengah amih kah thintoek te Judah taengah sai khungdaeng tih amah hmuen la thinling thintoek neh mael uh.

<sup>11</sup> Te phoeiah tah Amaziah loh thaa a huel tih a pilnam te a khool. Kolrhawk la cet bal tih Seir koca thawng rha te a ngawn. <sup>12</sup> Te vaengah Judah ca rhoek te a hing la thawng rha a sol tih amih te thaelpang pango la a khuen uh. Te phoeiah amih te thaelpang pango lamloh a tulh uh tih a pum la sah uh.

<sup>13</sup> Caemtloek vaengah anih neh aka pongpa khuiah caem pa rhoek te Amaziah loh a mael sak vaengah tah, Judah khopuei ah Samaria lamloh

Bethoron la capit uh tih, te rhoek lamkah te thawng thum a ngawn uh dongah kutbuem muep a poelyoe uh.

<sup>14</sup> Edom aka ngawn lamloh Amaziah a mael hnukah atah Seir ca rhoek kah pathen te a khuen. Te te amah ham pathen la a khueh tih a mikhmuh ah a bakop pah, te rhoek taengah phum uh. <sup>15</sup> Te dongah BOEIPA kah thintoek te Amaziah taengah sai tih a taengla tonghma a tueih pah. Te vaengah anih te, “Balae tih nang kut lamkah a pilnam aka huul thai pawh pilnam pathen te na toem?” a ti nah.

<sup>16</sup> A taengah a thui ham a om li vaengah anih te, “Manghai taengah aka uento la nang kam paek uh a? Nang te paa laeh, balae tih nang n'ngawn uh eh?” a ti nah.

Te vaengah tonghma te a paa sak dae, “Ka cilsuep he na hnaton pawt tih he tla na saii dongah nang phae hamla Pathen loh a thui te ka ming,” a ti nah.

### *Amaziah Caem*

<sup>17</sup> Judah manghai Amaziah loh a uen phoeiah tah Israel manghai Jehu koca, Jehoahaz capa Joash te a tah tih, “Nang te lo lamtah maelhmai hmu uh rhoi sih,” a ti nah.

<sup>18</sup> Tedae Israel manghai Joash loh Judah manghai Amaziah te ol a pat tih, “Lebanon kah mutlo hling loh Lebanon kah lamphai te a tah tih, ‘Nang canu te kai capa yuu la m'pae mai,’ a ti nah. Te vaengah Lebanon ah aka pong khohmuen mulhing loh mutlo hling te a taelh. <sup>19</sup> Edom na ngawn te na thui tih na lungbuei thangpom

ham na phuel uh coeng te. Namah im ah om laeh. Balae tih boethae te na huet? Te dongah ni namah neh na taengkah Judah khaw na cungku puei,” a ti nah.

<sup>20</sup> Tedaе Amaziah loh a hnatur pawt he Pathen taeng lamkah coeng dongah ni. Edom pathen te a toem uh dongah amih kut ah a tloeng van. <sup>21</sup> Israel manghai Joash te cet tangloeng tih Judah kah Bethshemesh ah Judah manghai Amaziah neh a maelhmai a hmuh uh. <sup>22</sup> Te vaengah Judah te Israel mikhmuh ah yawk tih hlang khaw amah kah dap la rhaelrham uh. <sup>23</sup> Jehoahaz koca Joash capa Judah manghai Amaziah te khaw Israel manghai Joash loh Bethshemesh ah a tuuk tih anih te Jerusalem la a khuen. Te phoeiah Jerusalem vongtung te Ephraim vongka lamloh bangkil vongka hil dong ya li te a phae pah. <sup>24</sup> Te vaengah sui neh cak boeih khaw, Obededom neh Pathen im kah a hmuh hnopai boeih khaw, manghai im kah thakvoh te khaw, hlangtlan ca rhoek te khaw Samaria la a mael puei.

### *Amaziah Dueknah*

<sup>25</sup> Israel manghai Jehoahaz capa Joash a dueknah hnukah Judah manghai Joash capa Amaziah he kum hlai nga hing pueng. <sup>26</sup> Amaziah kah ol noi a kung neh a dong khaw, Judah neh Israel manghai cabu khuiah a daek uh moenih a te?

<sup>27</sup> Te vaeng tue lamlong tah Amaziah te BOEIPA hnuk lamloh nong tih anih te Jerusalem ah lairhui neh a taeng uh. Te dongah Lakhish la rhaelrham dae anih hnukah Lakhish la a tueih uh tih anih te pahoi a duek sak uh. <sup>28</sup> Anih te

marhang neh a phueih uh tih Judah khopuei kah a napa rhoek taengah a up uh.

## 26

### *Judah Manghai Uzziah*

<sup>1</sup> Judah pilnam pum loh Uzziah te a loh uh tih anih te kum hlai rhuk a lo ca vaengah a napa Amaziah yueng la a manghai sak uh. <sup>2</sup> Anih loh Elath te a sak tih manghai te a napa rhoek taengla a khoem uh hnukah tah Judah la a mael puei.

<sup>3</sup> Uzziah te kum hlai rhuk a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah sawmnga kum nit manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jekoliah ni. <sup>4</sup> A napa Amaziah loh a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. <sup>5</sup> Anih te Pathen hmuh hamla aka yakming Zekhariah tue vaengah tah Pathen aka toem la om. Te dongah BOEIPA a toem khohnin vaengah tah Pathen loh anih te a thaitak sak.

### *Uzziah Poeih Uh*

<sup>6</sup> Te phoeiah cet tih Philisti a vathoh thil tih Gath vongtung, Jabneh vongtung, Ashdod vongtung a phae. Te phoeiah Ashdod khuikah neh Philisti khuikah khopuei te a sak. <sup>7</sup> Philisti taeng neh Arab taengah khaw anih te Pathen loh a bom. Arab rhoek te Gurbaal neh Mehunim ah kho a sak uh. <sup>8</sup> Ammoni loh Uzziah taengla khocang a paek uh. Anih te a so la tlung hang tih Egypt khorhi duela a ming thang. <sup>9</sup> Uzziah loh rhaltoengim te Jerusalem kah bangkil vongka ah khaw, kolrhawk vongka ah khaw, imki ah khaw

a sak tih a moem. <sup>10</sup> Khosoek ah rhaltoengim a sak tih tuito khaw muep a vueh. Anih taengah boiva muep om tih kolrhawk ah khaw, tlangkol ah khaw, lopho neh, tlang kah dumpfo neh, khohmuen aka lungnah ham cangphil cangngol neh a om pah.

<sup>11</sup> Uzziah taengah caempuei la a khuen vaengah caemtloek aka saii tatthai khaw om. Caem kah a cawhnah hlangmi bangla cadaek Jeiel Jeuel kut neh manghai mangpa lamkah Hananiah kut hmuikah rhoiboei Maaseiah kut ah a khueh. <sup>12</sup> A napa rhoek kah boeilu hlangmi boeih he tatthai hlangrhalh thawng hnih ya rhuk lo. <sup>13</sup> Amih kut hmuiah caempuei tatthai thawng ya thum thawng rih ya nga om tih thunkha taengah khaw manghai aka bom ham tatthai thadueng neh caemtloek la phaep uh. <sup>14</sup> Amih caempuei boeih ham te Uzziah loh photling, cai, lumuek, caempho, lii, payai lungto khaw a hmoel pah. <sup>15</sup> Rhaltoengim so neh bangkil soah aka om ham khaw, thaltang neh, lung nu neh aka kap ham khaw, aka poekkung kah kopoeck neh Jerusalem ah seh a saii. Te dongah a tlung hil aka bom ham khaw khobaerhambae la om dongah a ming te khohla duela voelh thang.

### *Uzziah kah Tloh*

<sup>16</sup> Tedae a thadueng hnukah a poci hil a lungbuei a sang dongah a Pathen BOEIPA taengah boe a koek. Te dongah bo-ul hmueihtuk dongah phum hamla BOEIPA bawkim ah kun. <sup>17</sup> Anih hnukah khosoih Azariah neh a taengkah

BOEIPA khosoih tatthai ca sawmrhet bang. <sup>18</sup> Te vaengah manghai Uzziah te a pai thil uh tih amah taengah, “BOEIPA taengah aka phum ham te Uzziah nang kah moenih. Tedae a phum hamla a ciim khosoih Aaron koca kah ni. Boe na koek dongah rhokso lamloh nong laeh. Nang kah te Pathen BOEIPA kah thangpomnah ham moenih,” a ti na uh.

<sup>19</sup> Te dongah Uzziah loh a hmaital doela a kut dongah botui phum ham hmaibael a pom. Khosoih rhoek taengah khaw a hmai a tal li vaengah BOEIPA im khui, bo-ul hmueihtuk taeng kah khosoih rhoek mikhmuh ah a tal lamloh hmaibae a cuk pah. <sup>20</sup> Khosoih boeilu Azariah neh khosoih boeih loh anih taengla a mael vaengah anih te a tal ah tarha pahuk coeng tih anih taengah hlawt let uh. BOEIPA loh anih te a ben dongah amah khaw khoe uh paitok coeng. <sup>21</sup> Te dongah manghai Uzziah te a dueknah hnin duela pahuk tih im hloeh ah kho a sak. A pahuk dongah BOEIPA im lamloh a hloeh la rhoe uh. Te vaengah a capa Jotham loh khohmuen pilnam te manghai im ah lai a tloek a pah.

<sup>22</sup> Uzziah kah ol noi te a kung a dong khaw tonghma Amoz capa Isaiah loh a daek. <sup>23</sup> Uzziah te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah manghai te pahuk a ti uh tih phuel hmuen kah a napa rhoek taengah a up uh. Te phoeiah a capa Jotham te anih yueng la manghai.

## 27



### *Judah Manghai Jotham*

<sup>1</sup> Jotham te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. A manu ming tah Zadok canu Jerusha ni. <sup>2</sup> A napa Uzziah kah a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah a thuem saii cakhaw BOEIPA bawkim la a kun pawt dongah pilnam koep poci. <sup>3</sup> Anih loh a so BOEIPA im kah vongka te a thoh tih Ophel vongtung dongah a cungkuem la a sak. <sup>4</sup> Judah tlang ah khopuei a suen tih thingkho ah rthalmah im neh rhaltoengim a sak. <sup>5</sup> Anih loh Ammon koca kah manghai te a vathoh thil tih amih te a buem. Te dongah anih te Ammon koca loh kum khat ah cak talent yakhat, cang kore thawng rha, cangtun thawng rha a paek. Te tlam te Ammon ca rhoek loh anih te kum bae ah khaw, a kum thum dongah khaw a sah uh. <sup>6</sup> A Pathen BOEIPA mikhmuh ah a longpuei a cikngae sak dongah Jotham khaw a thaa caang.

<sup>7</sup> Jotham kah ol noi khaw, a caemtloek boeih neh a longpuei khaw, Israel neh Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek uh coeng ke. <sup>8</sup> A manghai vaengah kum kul neh kum nga lo ca tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. <sup>9</sup> Jotham te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Ahaz te anih yueng la manghai.

## 28

### *Judah Manghai Ahaz*

<sup>1</sup> Ahaz te a manghai vaengah kum kul lo ca pueng tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. Tedae a napa David bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii moenih. <sup>2</sup> Israel manghai rhoek longpuei ah pongpa tih Baal rhoek hamla mueihlawn khaw a saii pah. <sup>3</sup> Anih loh kolrhawk ah a phum tih BOEIPA loh Israel ca mikhmuh lamkah a haek namtom rhoek kah a tueilaehkoi la hmai dongah a ca rhoek a pup. <sup>4</sup> Hmuensang ah khaw, som ah khaw, thing hing tom kah a hmuiah khaw a nawn tih a phum.

<sup>5</sup> Te dongah anih te a Pathen BOEIPA loh Aram manghai kut ah a paek tih amah ah a ngawn uh. Te vaengah anih taengkah tamna te muep a sol uh tih Damasku la a thak uh. Israel manghai kut dongla a voeih bal tih anih te hmasoe len neh a ngawn.

<sup>6</sup> A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a toeng uh dongah tatthai ca boeih te hnin at dongah Judah kah Remaliah capa Pekah loh thawng yakhat neh thawng kul a ngawn. <sup>7</sup> Ephraim hlangrhalh Zikhri loh manghai capa Maaseiah, a im kah rhaengsang Azrikam, manghai hnukthoi Elkanah te a ngawn. <sup>8</sup> A manuca khui lamkah Israel ca rhoek te a yuu khaw, a capa khaw, a canu khaw thawng yahnih te a sol pa uh. Te lamkah kutbuem muep a poelyoe uh tih kutbuem te Samaria la a khuen uh.

<sup>9</sup> Te vaengah BOEIPA kah tonghma, a ming ah Oded te pahoi om tih Samaria la aka pawk caempuei hmai la cet. Te phoeiah amih te, “Na pa rhoek kah Pathen BOEIPA kah kosi kongah

ni amih te Judah neh nang kut ah m'paek. Tedae amih te vaan a pha hil thintoek neh na ngawn. <sup>10</sup> Judah koca neh Jerusalem nang te salnu la, salpa la kang khoh eh a ti coeng. Nangmih kongah namah neh na taengkah khaw, na Pathen BOEIPA taengah dumlai moenih a? <sup>11</sup> Kai ol he hnaton lamtah na manuca taeng lamkah na sol tamna te mael laeh. BOEIPA kah thintoek thinsa tah nangmih soah om coeng," a ti nah.

<sup>12</sup> Ephraim koca boeilu lamkah hlang rhoek Jehohanan capa Azariah, Meshillemith capa Berekiah, Shallum capa Hezekiah, Hadlai capa Amasa loh caempuei lamkah aka pawk rhoek te a mah uh. <sup>13</sup> Te phoeiah amih te, "Tamna te hela hang khuen uh boeh. Kaimih ham BOEIPA kah dumlai rhung la. Mamih kah tholhnah ham neh mamih kah dumlai ham ka koei eh na ti uh te. Mamih kah dumlai neh Israel sokah thintoek thinsa mah khawk coeng," a ti uh.

<sup>14</sup> Te dongah aka pumcum rhoek long khaw tamna neh kutbuem te mangpa rhoek neh hlang-ping boeih kah mikhmuh ah a toeng. <sup>15</sup> Te vaengah ming neh a phoei hlang rhoek te thoo uh tih tamna te a talong uh. Amih pumtling boeih te khaw kutbuem lamkah neh a khuk uh tih amih a bai sak uh. Amih te a khom sak phoeiah a cah uh tih a tul uh. Amih te a yuh uh phoeiah tattloel boeih ham te laak dongah a khool uh. Amih te rhophoe khopuei Jerikho kah a manuca taengla a thak uh phoeiah Samaria la mael uh.

<sup>16</sup> Te vaeng tue ah manghai Ahaz loh amah aka bom la Assyria manghai te a tah. <sup>17</sup> Edom

khaw koep ha pawk tih Judah te a ngawn phoeiah tamna la a sol uh. <sup>18</sup> Philisti khaw kolrhawk khopuei neh Judah kah Negev ah capit tih Bethshemesh khaw, Aijalon khaw, Gederoth khaw, Sokoh neh a khobuel rhoek khaw, Timnah neh a khobuel rhoek khaw, Gimzo neh a khobuel rhoek khaw a loh uh tih pahoi kho a sak uh. <sup>19</sup> Israel manghai Ahaz kong ah ni BOEIPA loh Judah te a kunyun sak. Anih loh Judah ah a hlah-pham dongah ni BOEIPA taengah boekoeknah la boe a koek uh. <sup>20</sup> Assyria manghai Tiglathpileser khaw anih taengla pawk dae anih te a daengdaeh tih a duel moenih. <sup>21</sup> Ahaz loh BOEIPA im neh manghai im te khaw, mangpa rhoek khaw a tael tih Assyria manghai taengla a paek dae anih ham bomnah la a om pah moenih.

<sup>22</sup> Amah kah puencak tue vaengah pataeng khaw BOEIPA taengah boekoek ham aka khoep tah manghai Ahaz amah ni. <sup>23</sup> Amih aka bom Aram manghai rhoek kah pathen te ka nawn daengah ni kai m'bom uh van eh a ti tih, amah aka ngawn Damasku pathen te a nawn. Tedae te anih taengah tah amah neh Israel pum te aka paloe sak la poeh uh.

<sup>24</sup> Ahaz loh Pathen im kah hnopai te a coi tih Pathen im kah hnopai te a top. Te phoeiah BOEIPA im kah thohkhaih te a khaih tih Jerusalem kah bangkil boeih ah amah ham hmueihtuk a suem. <sup>25</sup> Pathen tloe rhoek taengah phum hamla Judah kah khopuei, khopuei boeih ah hmuensang te a saii tih a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a veet.

*Ahaz Dueknah*

<sup>26</sup> Anih kah ol noi neh a longpuei boeih te a kung a dong khaw, Judah neh Israel manghai rhoek cabu khuiah a daek uh coeng he. <sup>27</sup> Ahaz te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te Jerusalem khopuei ah a up uh ngawn dae Israel manghai rhoek kah phuel ah tah anih te tlak sak uh pawh. Te phoeiah a capa Hezekiah te anih yueng la manghai.

## 29

### *Judah Manghai Hezekiah*

<sup>1</sup> Hezekiah he kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko manghai. A manu ming tah Zekhariah canu Abijah ni. <sup>2</sup> A napa David kah a saii bang boeih la BOEIPA mik ah a thuem ni a saii.

<sup>3</sup> A manghai cuek kum dongkah a hla lamhma cuek vaengah BOEIPA im kah thohkhaih te a ong tih a tlaih. <sup>4</sup> Khosoih rhoek neh Levi rhoek te a khuen tih amih te khocuk toltung ah a kuk. <sup>5</sup> Te phoeiah amih te, “Kai ol he hnatan uh. Levi rhoek nang, ciim uh lamtah na pa rhoek kah Pathen BOEIPA im te ciim uh laeh. Hmuencim lamkah rhalawt te khaw khoe uh laeh. <sup>6</sup> A pa rhoek loh boe a koek uh tih mamih kah Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii uh dongah amah te a hnawt uh. A maelhmai te BOEIPA kah dunglungim lamloh mangthung uh tih a rhawn a maelh uh. <sup>7</sup> Ngalha kah thohkhaih khaw a khaih uh tih hmaithoi te a thih uh. Bo-ul khaw phum uh pawt tih hmueihlutnah te Israel Pathen kah hmuencim ah nawn uh pawh. <sup>8</sup> Te

dongah BOEIPA kah thinhulnah loh Judah neh Jerusalem te a tlak thil tih amih te tonganah la, ngaihuetnah la, imsuep la, na mik neh na hmuh uh bangla thuihetnah la a khueh. <sup>9</sup> Te dongah a pa rhoek khaw cunghang dongah cungku uh coeng ke. He kongah ni mamih capa, mamih canu neh mamih yuu rhoek khaw tamna khuiah a om. <sup>10</sup> Kai thinko khuiah Israel Pathen BOEIPA neh paipi saii ham om coeng. Te daengah ni a thintoek thinsa khaw mamih taeng lamloh a mael eh. <sup>11</sup> Ka ca rhoek khaw vawk vapsa uh boeh. Nangmih te BOEIPA loh amah mikhmuh ah aka pai ham, amah taengah aka thotat ham neh a taengah aka thotat tih aka phum la om ham ni a coelh,” a ti nah.

### *Im Ciimnah*

<sup>12</sup> Te dongah Levi lamkah aka thoo rhoek tah, Amasai capa Mahath, Kohathi koca lamloh Azariah capa Joel, Merari koca lamloh Abdi capa Kish, Jehallelel capa Azariah, Gershon lamloh Zimmah capa Joah neh Joah capa Eden.

<sup>13</sup> Elizaphan koca lamloh Shimri, Jeuel neh Jeiel, Asaph koca lamloh Zekhariah neh Mattaniah.

<sup>14</sup> Heman koca lamloh Jehiel neh Shimei, Jeduthun koca lamloh Shemaiah neh Uzziel.

<sup>15</sup> A pacaboeina te a coi tih a ciim uh phoeiah tah manghai olpaek bangla BOEIPA im caihcil ham BOEIPA ol dongah pongpa uh.

<sup>16</sup> Khosoih rhoek khaw BOEIPA im te caihcil hamla a khui la kun uh. BOEIPA bawkim ah a tihnai a hmuh boeih te BOEIPA im kah vongup la a sat uh. Te phoeiah Levi rhoek loh a doe uh tih Kidron soklong kah a voel la a thak uh. <sup>17</sup> Im

ciim ham te a hla khat dongah lamhma la a tong uh tih te hla kah a hnin rhet dongah tah BOEIPA kah ngalha taengla pawk uh. A hnin rhet dongah BOEIPA im te a ciim uh tih lamhmacuek hla kah hnin hlai rhuk dongah a khah uh.

<sup>18</sup> Te phoeiah manghai Hezekiah taengah a khui la kun uh tih, “BOEIPA im boeih neh hmueihhlutnah hmueihtuk khaw, a hnopai boeih khaw, rhungkung caboei neh a hnopai boeih te khaw, ka caihcil uh coeng. <sup>19</sup> Manghai Ahaz loh a ram ah boekoe knah la a hlahpham hnopai boeih te khaw ka soepsoei uh tih BOEIPA kah hmueihtuk hmai ah ka ciim uh coeng ke,” a ti na uh.

### *Bawkim Thothueng Tlaihvongnah*

<sup>20</sup> Te vaengah manghai Hezekiah te thoo tih khopuei mangpa rhoek te a coi phoeiah BOEIPA im la cet. <sup>21</sup> Te phoeiah vaito pumrhih, total pumrhih, tuca pumrhih, maae tal pumrhih te ram ham khaw, rhokso ham khaw, Judah ham khaw boirhaem la a khuen. Te phoeiah Aaron koca khosoih taengah BOEIPA kah hmueihtuk dongah a nawn ham te a uen. <sup>22</sup> Te dongah saelhung a ngawn uh phoeiah tah a thii te khosoih rhoek loh a duen uh tih hmueihtuk dongah a haeh uh. Total khaw a ngawn uh tih a thii te hmueihtuk dongah a haeh uh bal. Tuca khaw a ngawn uh tih a thii te hmueihtuk dongah a haeh uh. <sup>23</sup> Boirhaem maae te tah manghai neh hlangping mikhmuh la a mop uh tih a soah a kut a tloeng uh. <sup>24</sup> Hmueihhlutnah neh boirhaem he manghai loh Israel boeih ham a thui coeng. Te dongah khosoih loh a ngawn van nen tah Israel

pum kah te dawth pah hamla a thii te hmueihtuk dongah a khueh uh.

<sup>25</sup> BOEIPA im kah Levi rhoek tah David neh manghai kah khohmu Gad, tonghma Nathan kah olpaek bangla tlaklak neh, thangpa neh, rhotoeng neh pai uh. Te olpaek te BOEIPA kut neh amah kah tonghma rhoek kut ah a paek. <sup>26</sup> Te dongah Levi rhoek te David kah a tumbael neh, khosoih rhoek te olueng neh pai uh.

<sup>27</sup> Hezekiah loh hmueihtuk dongah hmueihhlutnah nawn ham a thui tih hmueihhlutnah tue a tong. Te vaengah BOEIPA laa neh olueng te a kut dongkah Israel manghai David tumbael neh a tong. <sup>28</sup> Hlangping boeih loh a bakop van neh laa te a sak tih olueng aka ueng long khaw hmueihhlutnah boeih a coeng hil a ueng. <sup>29</sup> A nawn bawt ah manghai neh a taengkah a hmuh boeih loh cungkueng uh tih a bawk uh. <sup>30</sup> David neh khohmu Asaph kah olka bangla BOEIPA thangthen hamla manghai Hezekiah neh mangpa rhoek loh Levi rhoek te a uen. Te dongah kohoenah neh a thangthen uh phoeiah buluk tih a bawk uh.

<sup>31</sup> Te phoeiah Hezekiah loh a doo tih, “Na kut cung sak uh laeh, BOEIPA taengla mop uh lamtah hmueih neh uemonah te BOEIPA im la khuen uh,” a ti nah.

Te dongah hlangping loh hmueih neh uemonah khaw, hlangcong lungbuei kah hmueihhlutnah cungkuem te khaw a khuen uh. <sup>32</sup> A pum la hlangping loh hmueihhlutnah a khuen te vaito sawmrhah, tatal yakhat, tuca yahnih lo. He boeih



he BOEIPA ham hmueihhlutnah ni. <sup>33</sup> Hnocim la saelhung ya rhuk, boiva thawng thum lo.

<sup>34</sup> Tedae khosoih rhoek tah a sii la om uh tih hmueihhlutnah boeih te hlaih hamla noeng uh pawh. Te dongah amih te a manuca Levi rhoek loh bitat a coeng hil neh khosoih a ciim hil a duel uh. Levi rhoek tah khosoih rhoek lakah a ciim ham thinko thuem uh. <sup>35</sup> Hmueihhlutnah khaw a cungkuem la rhoepnah maehtha neh, tuisi neh, hmueihhlutnah neh soep. Te dongah BOEIPA im kah thothuengnah khaw cikngae.

<sup>36</sup> Pathen loh pilnam ham a soepsoei tih ol te thaeng a thoeng coeng dongah Hezekiah neh pilnam boeih loh a kohoe.

## 30

### *Yoom Saii Nah*

<sup>1</sup> Hezekiah loh Israel pum neh Judah a tah tih Ephraim neh Manasseh ham khaw Jerusalem kah BOEIPA im la a mop ham neh, Israel Pathen BOEIPA taengah Yoom saii ham te ca a daek pah.

<sup>2</sup> A hla bae dongah tah Yoom saii hamla manghai khaw, a mangpa rhoek khaw, Jerusalem kah hlangping boeih khaw a thui uh. <sup>3</sup> Tedae Yoom te te vaeng tue ah saii hamla noeng uh pawh. Khosoih rhoek khaw a rhoeh hil ciim uh hlan tih pilnam khaw Jerusalem ah tingtun hlan.

<sup>4</sup> Te vaengah ol he manghai mikhmuh ah khaw, hlangping boeih kah mikhmuh ah khaw dueng ngawn. <sup>5</sup> A daek bangla a saii uh dae a cungkuem uh pawt dongah, Israel Pathen BOEIPA kah Yoom saii vaengah tah Jerusalem la mop sak ham,

Israel pum ah, Beersheba lamloh Dan duela olthang pat ham ol a cak sak uh.

<sup>6</sup> Manghai neh a mangpa rhoek kut dongkah ca aka yong puei rhoek tah Judah neh Israel pum ah cet uh tih manghai olpaek bangla, “Israel ca rhoek aw, Abraham, Isaak, Israel Pathen BOEIPA taengla mael uh laeh. Te daengah ni nangmih aka sueng rhoek te Assyria manghai kut lamloh loeihnah la a mael eh. <sup>7</sup> A napa rhoek kah Pathen BOEIPA taengah boe aka koek na pa rhoek neh na manuca rhoek bangla om uh boeh. Te dongah amih te na hmuh uh bangla imsuep la a khueh. <sup>8</sup> Tahae atah na pa rhoek bangla na rhawn te mangkhak sak uh boeh. BOEIPA taengah kut duen uh laeh. Kumhal hamla a ciim tangtae a rhokso kungla ha mop uh lamtah na Pathen BOEIPA taengah thothueng uh. Te daengah ni a thintoek thinsa te nangmih taeng lamloh a mael eh. <sup>9</sup> BOEIPA taengla na mael uh mak atah na manuca rhoek neh na ca rhoek khaw, amih aka sol rhoek kah mikhmuh ah haidamnah la, te phoeiah he khohmuen la ha mael ni. Nangmih kah Pathen BOEIPA tah lungvatnah neh thinfoei la a om dongah a taengla na mael uh atah nangmih taeng lamloh maelhmai mangthung mahpawh,” a ti nah.

<sup>10</sup> Te phoeiah ca thak la aka om rhoek te khopuei lamloh khopuei khat hil, Ephraim neh Manasseh khohmuen neh Zebulun duela cet uh. Tedae amih aka nueih thil neh amih aka tampaeng la om uh. <sup>11</sup> Te cakhaw Asher lamkah, Manasseh neh Zebulun lamkah hlang rhoek tah kunyun uh tih Jerusalem la pawk uh. <sup>12</sup> BOEIPA

ol dongah manghai neh mangpa rhoek olpaek te vai sak ham, amih te lungbuei pakhat la khueh sak ham te Pathen kah kut tah Judah ah om bal coeng. <sup>13</sup> A hla bae dongah tah vaidamding khotue te saii hamla pilnam loh Jerusalem ah muep tingtun uh tih hlangping khaw muep cungkuem uh. <sup>14</sup> Te dongah thoo uh tih Jerusalem kah hmueihtuk te a khoe uh. Hlupnah hnopai boeih te khaw a khoe uh tih Kidron soklong la a voeih uh. <sup>15</sup> A hla bae dongkah hnin hlai li vaengah tah Yoom te a ngawn uh. Te vaengah khosoih rhoek neh Levi rhoek tah a hmaithae uh. Te dongah a ciim uh phoeiah hmueihhlutnah te BOEIPA im la a khuen uh. <sup>16</sup> Pathen kah hlang Moses olkhueng dongkah a laitloeknah bangla amamih paihmuen ah pai uh. Khosoih rhoek loh Levi kut lamkah thii te a haeh uh. <sup>17</sup> Hlangping lakli ah aka ciim uh pawt khaw muep om. Te dongah aka cim pawt boeih kah Yoom ngawnnah ham neh BOEIPA taengah ciim ham te Levi rhoek loh a hut nah. <sup>18</sup> A puehkan la pilnam aka ping Ephraim, Manasseh, Issakhar neh Zebulun lamkah tah caihcil uh pawt siteo cakhaw a daek tangtae neh kalthalh la Yoom a caak uh. Tedae Hezekiah loh amih ham thangthui tih, “BOEIPA aw, a then la dawth pah mai saeh. <sup>19</sup> Hmuencim kah ciimnah bangla om pawt cakhaw a napa rhoek kah Pathen, YAHWEH Pathen te toem hamla a thinko boeih a cikngae sak,” a ti. <sup>20</sup> BOEIPA loh Hezekiah taengkah te a yaak van neh pilnam te a hoeih sak. <sup>21</sup> Jerusalem ah aka mop Israel ca rhoek loh hnin rhih khuiah vaidamding khotue

te a saii uh. Hnin bal hnin bal BOEIPA taengah kohoena a len neh a thangthen uh. Khosoih neh Levi rhoek loh BOEIPA te a sarhi tumbael neh a thangthen uh. <sup>22</sup> BOEIPA kah lungmingnah then neh aka cangbam Levi pum kah lungbuei ah Hezekiah loh a thui pah. Te dongah hnin rih tingtunnah khuiah tah rhoepnah hmueih la a nawn te a caak uh tih a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a uem uh.

<sup>23</sup> Te phoeiah hnin rih koep saii ham te hlangping boeih loh a thui dongah kohoena neh hnin rih a saii uh. <sup>24</sup> Judah manghai Hezekiah loh hlangping ham vaito thawng khat, boiva thawng rih a pom pah. Mangpa rhoek long khaw hlangping ham te vaito thawng khat, boiva thawng rha a pom pah tih khosoih rhoek te a cungkuem la a ciim uh. <sup>25</sup> Te vaengah Judah hlangping boeih khaw, khosoih neh Levi rhoek khaw, Israel lamkah aka pawk hlangping boeih neh Israel khohmuen lamkah aka pawk yinlai khaw, Judah kah khosa rhoek kaw a kohoe uh. <sup>26</sup> Te dongah Jerusalem ah kohoena a len om coeng. Israel manghai David capa Solomon tue lamloh he bang he Jerusalem ah a om noek moenih.

<sup>27</sup> Levi khosoih rhoek te pai uh tih pilnam yoethen a paek uh. Amih kah thangthuina loh a hmuencim kah khuirhung vaan duela a pha dongah amih ol te a hnatun pah.

## 31

*Mueirhol A Hnawt*

<sup>1</sup> A cungkuem te a coeng uh vaengah aka pumphoe Israel boeih te Judah khopuei la cet uh tih kaam te a phaek uh. Asherah te a top uh tih Judah pum ah hmuensang neh hmueihtuk te a palet uh. Te phoeiah Benjamin, Ephraim khui neh Manasseh hil a khah uh. Te phoeiah Israel ca boeih te a khohut amamih khopuei la rhip mael uh.

### *Levi Nawnnah*

<sup>2</sup> Hezekiah loh khosoih rhoek neh Levi kah boelhnah te a khueh. Amih kah boelnah bangla hlang te amah kah thothuengnah tarhing ah khosoih la, Levi la om. Te long te hmueihhlutnah ham neh rhoepnah ham khaw, thohtat ham khaw, BOEIPA rhaehhmuen vongka ah aka thangthen ham neh aka uem ham khaw a hut nah. <sup>3</sup> BOEIPA olkhueng khuikah a daek bangla manghai loh a khuehtawn te hmueihhlutnah ham khaw, hlaem neh mincang kah hmueihhlutnah ham khaw, Sabbath vaengkah neh hlasae vaengkah hmueihhlutnah, khoning vaengkah buham la a paek. <sup>4</sup> Khosoih neh Levi kah buham a paek tih BOEIPA olkhueng dongah thaa a huel uh ham te pilnam taeng neh Jerusalem khosa rhoek taengah a thui pah. <sup>5</sup> Ol te a haeh coeng dongah Israel ca rhoek loh cangpai thaihcuek, misur thai, situi, khoitui neh khohmuen vueithaih cungkuem te a kum sak uh tih parha pakhat boeih khaw a cungkuem la a khuen uh. <sup>6</sup> Judah khopuei rhoek ah kho aka sa Amih Israel ca neh Judah rhoek long

khaw saelhung boiva parha pakhat neh a Pathen BOEIPA taengah a ciim hnocim parha pakhat khaw a khuen uh tih a som som la a paek uh. <sup>7</sup> A hla thum dongah a hlom la a hmoek uh te a tong uh tih a hla rhih dongah a coeng uh. <sup>8</sup> Hezekiah neh mangpa rhoek a pawk uh tih a hlom te a hmuh vaengah BOEIPA neh a pilnam Israel te a uem uh.

<sup>9</sup> Hezekiah loh Khosoih rhoek neh Levi rhoek taengah a hlom kawng te a dawt. <sup>10</sup> Te dongah anih te Zadok imkhui lamkah khosoih boeilu Azariah loh a doo tih, “Khosaa te BOEIPA im la pawk puei ham a tong uh lamlong tah BOEIPA loh a pilnam yoethen a paek tih caak khaw a cung phoeiah cangpai la cuem. Te dongah he tlam he muep coih,” a ti nah.

<sup>11</sup> Te dongah Hezekiah loh BOEIPA im khuikah imkhan te rhoekbah hamla a uen tih a rhoekbah uh. <sup>12</sup> Te phoeiah khosaa neh parha pakhat khaw, hnocim khaw uepomnah neh a khuen uh. Te te rhaengsang Levi Kohnaniah, a mana hnukthoi Shimei loh a khoem. <sup>13</sup> Te vaengah Jehiel neh Azaziah, Nahath neh Asahel, Jerimoth neh Jozabad, Eliel neh Ismakhiah, Mahath neh Benaiah tah Kohnaniah kut hmuiah hlangtawt la om uh. Kohnaniah neh a mana Shimei he tah manghai Hezekiah neh Pathen im kah rhaengsang Azariah kah hlangboel ni.

<sup>14</sup> Khocuk kah thoh tawt, Levi Imnah capa Kore loh BOEIPA kah khosaa la a paek ham Pathen kah kothoh neh a cim a cim te a khoem. <sup>15</sup> Anih kut hmuikah Eden neh Miniamin, Jeshua neh Shemaiah, Amariah neh Shekaniah loh khosoih khopuei kah a pacaboeina te tanoe kangham la

a boelnah neh uepomnah la a tael. <sup>16</sup> Amih te tongpa ca kum thum neh a so hang khaw, a hnin, hnin kah bitat ham khaw, amih kah kueknah bangla amamih kah thothuengnah ham khaw, a boelnah neh BOEIPA im la aka kun boeih a khuui la om. <sup>17</sup> Khosoih rhoek khaw a napa imko neh, Levi rhoek khaw tongpa kum kul lamloh a so hang tah amamih kah a kueknah bangla amamih a boelnah neh a khuui om van. <sup>18</sup> Amih hlangping boeih kah camoe boeih khaw, a yuu rhoek khaw, a capa rhoek khaw, a canu rhoek khaw, amamih kah uepomnah neh a khuui la om tih hmuencim ah ciim uh. <sup>19</sup> Khosoih Aaron koca rhoek ham khaw amamih kah khopuei, khocaak khohmuen ah, khopuei, khopuei boeih ah a ming neh hlang mingpha uh. Khosoih tongpa boeih neh Levi kah a khuui boeih te maehvae a paek uh.

<sup>20</sup> Hezekiah loh Judah pum ah he bang a sai vaengah a Pathen BOEIPA mikhmuh ah uepomnah neh a thuem neh a then ni a sai.

<sup>21</sup> Bitat boeih dongah khaw Pathen im kah thothuengnah neh a tong tih olkhueng ham neh olpaek ham khaw a Pathen te a thinko boeih neh a toem dongah a sai vaengah thaitak van.

## 32

### *Sennakherib kah Muknah*

<sup>1</sup> He oltak olka hnukah tah Assyria manghai Sennacherib tah cet tih Judah la pawk. Te vaengah khopuei vong cak rhoek te a rhaeh thil tih amah hut la ka muk eh a ti. <sup>2</sup> A mikhmuh ah caemtloek ham Jerusalem la Sennacherib a

pawk te Hezekiah loh a hmuh. <sup>3</sup> Te dongah a mangpa rhoek neh a hlangrhalh rhoek taengah khopuei rhamvoel kah tuiphuet tui te mak hamla a uen tih a bom uh. <sup>4</sup> Te dongah pilnam te muep tingtun tih tuisih boeih neh khohmuen khui la aka long soklong khaw a mak uh. Te vaengah, “Balae tih Assyria manghai rhoek ha pawk uh vetih tui muep a hmuh uh mai eh?” a ti uh. <sup>5</sup> Te phoeiah thaa a huel uh tih vongtung aka puut boeih te a biing uh. Rhaltoengim so neh a tloe vongtung rhamvoel hil a hil tih David khopuei kah vaikhap te a moem. Pumcunnah neh photling khaw a cungkuem la a saii.

<sup>6</sup> Pilnam soah caemtloek mangpa rhoek a khueh tih amih te khopuei vongka toltung ah amah taengla a coi. Te vaengah amih thinko ah a thui pah tih, <sup>7</sup> “Thaahuel uh lamtah namning uh, Assyria manghai mikhmuh ah rhih uh boeh, rhihyawp uh boeh. Te lamloh anih taengah hlangping loh cungkuem mai cakhaw anih taengkah lakah mamih taengkah he ping ngai. <sup>8</sup> Anih taengah pumsa kah bantha ni a om. Mamih taengah tah mamih kah Pathen BOEIPA he mamih aka bom ham neh mamih kah caemtloeknah te aka vathoh puei la om coeng,” a ti nah.

Te dongah Judah manghai Hezekiah ol lamloh pilnam khaw duel uh thae.

### *Sennacherib Sal Rhoek Kah Olcal*

<sup>9</sup> A hnukah tah Assyria manghai Sennacherib loh a sal rhoek te Jerusalem la a tueih. Te vaengah anih te amah taengkah a khohung boeih neh Lakhish imdan ah Judah manghai Hezekiah



neh Jerusalem kah Judah boeih te a pai thil. <sup>10</sup>Te vaengah, “Assyria manghai Sennacherib loh he ni a thui. Me dongah nim na pangtung uh tih Jerusalem kah vongup ah kho na sak uh? <sup>11</sup>Hezekiah loh nangmih te m'vueh moenih a? Khokha neh tuihalh ah duek sak hamla nangmih m'voeih tih, ‘Mamih kah Pathen BOEIPA loh, mamih he Assyria manghai kut lamkah n'huul bitni,’ a ti. <sup>12</sup>A hmuensang neh a hmueihtuk aka khoe khaw Hezekiah amah moenih a? Te vaengah Judah taeng neh Jerusalem taengah a uen tih, ‘Hmueihtuk pakhat hmai bueng ah ni na bakop uh vetih te soah ni na phum eh,’ a ti. <sup>13</sup>Kai neh a pa loh khohmuen pilnam boeih taengah ka saii te na ming pawt nim? Khohmuen namtom pathen rhoek loh, a khohmuen te kai kut lamloh a huul ham coeng rhoe coeng ve nim? <sup>14</sup>Kai napa rhoek loh a thup namtom pathen rhoek boeih soah unim aka om? A pilnam te ka kut lamloh huul hamla unim aka coeng thai eh? Kai kut lamloh nangmih huul hamla nangmih kah Pathen te coeng thai aya? <sup>15</sup>Tahae ah nangmih te Hezekiah loh n'rhaithi boel saeh lamtah he tlam he nangmih te m'vuet boel saeh. Anih te tangnah uh boeh. Namtom neh ram boeih pathen boeih long pataeng ka kut lamkah neh a pa rhoek kut lamloh a pilnam a huul ham a noeng moenih. Nangmih kah Pathen loh nangmih te ka kut lamloh n'huul mahpawh,” a ti nah.

<sup>16</sup>A sal rhoek khaw Pathen BOEIPA taeng neh BOEIPA kah sal Hezekiah taengah cal uh pueng.

<sup>17</sup>Israel Pathen BOEIPA te veet hamla cabu a daek uh tih a taengah cal uh.

“Diklai namtom kah pathen rhoek loh ka kut lamkah a pilnam a huul pawt bangla, Hezekiah kah Pathen loh a pilnam te ka kut lamkah huul mahpawh,” a ti uh.

<sup>18</sup> Amih hih ham neh amih te let sak ham, khopuei te duep hamla vongtung sokah Jerusalem pilnam te Judah ol neh a len la a doek uh. <sup>19</sup> Jerusalem kah Pathen te hlang kut dongkah bisai, diklai pilnam kah pathen kawng bangla a thui uh.

### *Sennacherib Taeng Lamkah Loeihnah*

<sup>20</sup> He kongah manghai Hezekiah neh tonghma Amoz capa Isaiah tah thangthui tih vaan a khue rhoi. <sup>21</sup> Te dongah BOEIPA loh puencawn a tueih tih Assyria manghai rhaehhmuen kah tatthai hlangrhalh boeih neh mangpa rhaengsang rhoek te a thup pah. Te dongah amah khohmuen la maelhmai yahpohnah neh mael tih amah pathen im la pawk. Te vaengah a cakhueh neh a ko khui lamkah a cakhueh loh anih te cunghang dongah hnep cungku uh. <sup>22</sup> BOEIPA loh Hezekiah neh Jerusalem khosa rhoek te Assyria manghai Sennacherib kut lamkah khaw, a cungkuem kut lamkah khaw a khang tangloeng tih a kaepvai ah amih te a khool. <sup>23</sup> Te dongah BOEIPA ham khocang neh Judah manghai Hezekiah ham kawntthen khaw Jerusalem la muep a pawk pah. Te dongah a hnuk lamloh namtom cungkuem kah mikhmuh ah a phueih.

### *Hezekiah Duekhlong*

<sup>24</sup> Te vaeng tue ah Hezekiah te a duek ham duela tlo. Te dongah BOEIPA taengah a thangthui

hatah anih te a doo tih a taengah kopoekrhai pakhat a paek. <sup>25</sup> Tedae a sokah a tiing la Hezekiah loh a thuung pawt dongah a lungbuei a sang sak. Te dongah anih so neh Judah, Jerusalem soah thinhulnah om. <sup>26</sup> Te phoeiah tah a lungbuei a sang khui lamloh Hezekiah amah neh Jerusalem khosa rhoek khaw kunyun tih Hezekiah tue vaengah tah BOEIPA kah thinhulnah loh amih thoeng thil pawh.

### *Hezekiah kah Khuehtawn neh Bitat*

<sup>27</sup> Hezekiah taengah khuehtawn khaw om tih thangpomnah neh muep rhoeng. Te dongah amah loh cak ham neh sui ham khaw, lung vang ham neh botui ham khaw, photling ham neh sahnaih hnopai cungkuem ham khaw thakvoh a saii. <sup>28</sup> Canghum cangpai, misur thai neh situi ham rhuengim khaw, rhamsa saelhung boeih neh tuvong khuikah tuping ham khaw im a sak. <sup>29</sup> Pathen loh anih te khuehtawn muep a paek khungdaeng dongah amah ham khopuei a saii tih saelrhoi boiva neh saelhung khaw a cungkuem la a det. <sup>30</sup> Hezekiah amah loh Gihon tui hnun te a soah a ueng tih David khopuei kah khotlak hil a dang la a hlawn. Hezekiah tah a cungkuem dongah a bibi khaw a thaitak pah. <sup>31</sup> Tedae khohmuen ah aka thoeng kopoekrhai kawng dawt ham te Babylon mangpa rhoek loh a taengla hmuiyoi a tueih vaengah tah anih te noemcai ham neh, a thinko khuikah boeih te ming hamla Pathen loh anih te a hnoo.

### *Hezekiah Dueknah*

<sup>32</sup> Hezekiah kah ol noi neh a sitlohnah te tonghma Amoz capa Isaiah kah mangthui khuiah khaw, Judah neh Israel manghai rhoek kah cabu khuiah khaw a daek uh. <sup>33</sup> Hezekiah te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te David koca rhoek kah phuel tangkham ah a up uh. A dueknah hnin ah anih te Judah pum neh Jerusalem khosa rhoek loh thangpomnah a saii uh. Te phoeiah tah a capa Manasseh te anih yueng la manghai.

## 33

### *Judah Manghai Manasseh*

<sup>1</sup> Manasseh te a manghai vaengah kum hlai nit lo ca pueng tih Jerusalem ah sawmnga neh kum nga manghai. <sup>2</sup> BOEIPA loh Israel ca mikhmuh lamkah a haek tangtae namtom kah tueilaehkoi bangla BOEIPA mik ah boethae a saii. <sup>3</sup> Mael tih a napa Hezekiah loh a palet tangtae hmuensang te a thoh. Baal hamla hmueihtuk a suem tih Asherah a saii. Vaan caempuei boeih taengah bakop tih te rhoek taengah tho a thueng. <sup>4</sup> BOEIPA loh, “Ka ming he Jerusalem ah kumhal duela om ni,” a ti lalah BOEIPA im khuiah hmueihtuk a suem. <sup>5</sup> BOEIPA im vongup rhoi ah vaan caempuei cungkuem ham hmueihtuk a suem. <sup>6</sup> Anih loh a ca rhoek te kolrhawk kah hmai khuila a kat sak. Kutyaek a sawt, lung a sawt, hlang a bi, rhaitonghma neh hnam a saii. Amah veet hamla BOEIPA mik ah boethae a saii khaw khawk.

<sup>7</sup> Mueimae mueithuk a saii te Pathen im ah a khueh. Te te Pathen loh David taeng neh a capa Solomon taengah khaw, “Israel koca boeih lamloh ka coelh, he im khui neh Jerusalem khuiah tah kumhal duela ka ming te ka khueh eh. <sup>8</sup> Tedaе Israel kah kho te na pa rhoek taengah ka thoh khohmuen dong lamloh nong sak ham ka khoep mahpawh. Moses kut lamloh amih ka uen bangla olkhueng neh oltlueh neh laitloeknah boeih te a cungkuem la vai ham a ngaithuen mak atah,” a ti. <sup>9</sup> Tedaе Manasseh loh namtom rhoek lakah boethae saii ham Judah neh Jerusalem khosa rhoek te kho a hmang sak. Te rhoek te BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a mitmoeng sak coeng dae ta.

### *Manasseh Kah Yutnah*

<sup>10</sup> BOEIPA loh Manasseh taeng neh a pilnam taengah a thui dae hnatung uh pawh. <sup>11</sup> Te dongah BOEIPA loh Assyria manghai kah caempuei mangpa rhoek te amih taengla a thak. Manasseh te mutlo hling neh a tuuk uh tih rhohum neh a khiih uh phoeiah Babylon la a khuen uh. <sup>12</sup> A taengah puen a cak vaengah tah a Pathen BOEIPA mikhmuh ah nue coeng tih a napa rhoek kah Pathen mikhmuh ah muep kunyun. <sup>13</sup> Tedaе a taengla a thangthui vaengah tah anih te a rhoi tih a lungmacil te a hnatun pah. Te dongah amah khaw a ram te Jerusalem la mael. Te vaengah Manasseh loh YAHWEH amah he Pathen ni tila a ming.

<sup>14</sup> A hnukah tah David khopuei rhamvoel kah vongtung te khotlak kah Gihon soklong ah a sak

tih nga vongka a pha. Ophel te a tuung tih muep a sang sak. Judah kah vong cak khopuei boeih ah tathai mangpa rhoek a khueh.

<sup>15</sup> Kholong pathen rhoek neh a mueimae te khaw BOEIPA im lamloh a khoe tih, BOEIPA im tlang neh Jerusalem kah a sak hmueihtuk boeih khaw khopuei rhamvoel la a voeih. <sup>16</sup> BOEIPA kah hmueihtuk te cikngae la a sak bal tih a soah rhoepnah neh uemonah hmueih te a nawn. Judah taengah khaw Israel Pathen BOEIPA taengah thothueng hamla a thui pah. <sup>17</sup> Tedae pilnam te hmuensang ah a nawn pueng tih a Pathen BOEIPA te khaw a bawk uh.

### *Manasseh Dueknah*

<sup>18</sup> Manasseh kah ol noi khaw, a Pathen taengah a thangthuinah khaw, Israel Pathen BOEIPA ming neh anih taengah aka thui khohmu rhoek kah ol khaw, Israel manghai rhoek kah olka khuiah om coeng ke. <sup>19</sup> A thangthuinah neh a thangthui khaw, a tholhnah neh a boekoeknah boeih khaw, a soah hmuensang a sak nah hmuen te khaw, Asherah neh mueidaep a hol tih a hmai ah a kunyun khaw, Hozai kah olka khuiah a daek uh coeng ke. <sup>20</sup> Manasseh te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te amah im ah a up uh. Te phoeiah tah a capa Amon te anih yueng la manghai.

### *Judah Manghai Amon*

<sup>21</sup> Amon a manghai vaengah kum kul kum nit lo ca pueng tih Jerusalem ah kum nit manghai. <sup>22</sup> A napa Manasseh kah a saii bangla BOEIPA mik ah boethae a saii. A napa Manasseh kah

a saii mueidaep cungkuem taengah Amon loh a nawn tih tho a thueng. <sup>23</sup> A napa Manasseh kah a kunyun bangla BOEIPA mikhmuh ah a kunyun moenih. Amon amah lat loh dumlai a pung sak. <sup>24</sup> Te vaengah anih te a sal rhoek loh a taeng uh tih amah im ah a duek sak uh. <sup>25</sup> Te dongah manghai Amon aka taeng boeih te khohmuen pilnam loh a ngawn. Te phoeiah tah khohmuen pilnam loh a capa Josiah te anih yueng la a manghai sak.

## 34

### *Judah Manghai Josiah*

<sup>1</sup> Josiah a manghai vaengah kum rhet lo ca pueng tih Jerusalem ah kum sawmthum kum khat manghai. <sup>2</sup> Tedae BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii phoeiah a napa David kah longpuei ah a pongpa dongah banvoei bantang la phael pawh.

### *Josiah Kah Tlaihvongnah*

<sup>3</sup> A manghai hang vaengah kum rhet lo tih amah camoe pueng dae a napa David kah Pathen te toem hamla a tong. Kum hlai nit vaengah Judah neh Jerusalem te caihcil hamla a tong tih hmuensang neh Asherah, mueidaep neh mueihlawn khaw a khoe. <sup>4</sup> Baal rhoek kah hmueihtuk te anih mikhmuh ah a palet uh tih a so hang kah bunglawn neh Asherah te khaw a top. Mueidaep neh mueihlawn te a dae tih a tip sak. Te phoeiah tah te rhoek taengkah

aka nawn rhoek kah phuel hman ah a haeh.  
<sup>5</sup> Khosoih rhoek kah a rhuh te khaw amah  
 hmueihtuk, hmueihtuk ah a hoeh tih Judah neh  
 Jerusalem te a caihcil. <sup>6</sup> Manasseh khopuei rhoek  
 neh Ephraim ah khaw, Simeon neh tlang kah  
 Naphtali khaw, a kaepvai kah amih im te a  
 cunghang neh a saii pah. <sup>7</sup> Hmueihtuk te a palet  
 uh tih Asherah neh mueidaep te khaw a tip la a  
 phop. Israel khohmuen tom kah bunglawn boeih  
 te a top phoeiah Jerusalem la mael.

### *Bawkim Tlaivongnah*

<sup>8</sup> A manghai te kum hlai rhet vaengah tah  
 khohmuen neh im caihcil hamla Azaliah capa  
 Shaphan a tueih. A Pathen BOEIPA im aka duel  
 ham te khocil aka khoem Jehoahaz capa Joah neh  
 khopuei mangpa Maaseiah te a khueh.

<sup>9</sup> Te phoeiah khosoih puei Hilkiyah taengla cet  
 uh tih Pathen im la aka pawk tangka te a paek  
 uh. Te te cinghaa aka tawt Levi rhoek loh  
 Manasseh, Ephraim kut lamkah neh Israel kah  
 a meet boeih taeng lamkah, Judah boeih neh  
 Benjamin taeng lamkah ni a coi. Te phoeiah  
 khosa rhoek neh Jerusalem la mael uh. <sup>10</sup> Te  
 phoeiah tah BOEIPA im kah bitat saii a khueh  
 kut ah a paek uh. Te te bitat aka saii khaw,  
 BOEIPA im aka saii khaw, im tlahvong ham neh  
 duel vaengkah ham khaw a paek uh. <sup>11</sup> Kutthai  
 taeng neh im aka sa taengah khaw, lungrhah  
 lung neh thing aka lai ham khaw, hnarhui neh  
 Judah manghai rhoek loh a phae tangtae im a  
 tung nah ham khaw a paek uh.



<sup>12</sup> Hlang rhoek long khaw bitat dongah ue-pomnah neh a saii uh. Amih soah te Merari koca lamkah Levi Jahath neh Obadiah, aka mawt ham te Kohathi koca lamkah Zekhariah neh Meshullam, lumlaa tumbael aka yakming Levi boeih te khaw a thum sak. <sup>13</sup> Hnophuei soah khaw, thothuengnah neh thothuengnah ham bitat aka saii boeih soah aka mawt la om uh. Levi lamkah rhoek tah cadaek, rhoiboei neh thoh tawt la om uh.

*Olkhueg Cabu Phoe*

<sup>14</sup> BOEIPA im la aka pawk tangka te a loh uh vaengah khosoih Hilkiah loh Moses kut dong lamkah BOEIPA olkhueg cabu te a hmuh.

<sup>15</sup> Hilkiah loh cadaek Shaphan te a voek tih, “BOEIPA im ah olkhueg cabu ka hmuh,” a ti nah.

Te phoeiah Hilkiah loh cabu te Shaphan taengah a paek.

<sup>16</sup> Shaphan loh cabu te manghai taengla a khuen. Manghai te ol koep a mael tih, “Na sal rhoek kut dongah na paek bangla boeih a saii uh. <sup>17</sup> BOEIPA im ah a hmuh tangka te a khok uh coeng. Te te aka soep kut dong neh bitat aka saii kut ah a paek uh,” a ti nah.

<sup>18</sup> Te phoeiah cadaek Shaphan te manghai taengla puen tih, “Khosoih Hilkiah loh kai taengah cabu m'paek,” a ti nah tih te te Shaphan loh manghai mikhmuh ah a tae.

<sup>19</sup> Tedae manghai loh olkhueg ol te a yaak vaengah a himbai te a phen. <sup>20</sup> Te dongah manghai loh Hilkiah neh Shaphan capa Ahikam, Maikah capa Abdon, cadaek Shaphan, manghai kah sal Asaiah te a uen. <sup>21</sup> Amih te, “Cet uh, kai

ham khaw, Israel khui neh Judah khuikah aka sueng rhoek ham khaw BOEIPA te toem uh. Cabu dongkah aka thoeng ol bangla mamih soah aka bo BOEIPA kah kosi he len coeng. Te khaw he cabu dongkah a daek bang boeih la vai hamla a pa rhoek loh BOEIPA ol he a ngaithuen pawt dongah ni,” a ti nah.

### *Huldah Kah Olphong*

<sup>22</sup> Te phoeiah Hilkiah neh manghai taengkah rhoek te Himbai aka khoem Hasrah koca Tikvah capa Shallum yuu, tonghmanu Huldah taengla cet. Anih te Jerusalem kah a hnukthoi ah kho a sak tih tahae kah bangla amah taengah a thui uh.

<sup>23</sup> Te vaengah amih te, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Kai taengla nangmih aka tueih hlang taengah khaw thui uh. <sup>24</sup> BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh he hmuen so neh a khuikah khosa rhoek soah Judah manghai mikhmuh ah a tae bangla cabu khuikah a daek thaephoeinah cungkuem neh yoethaenah ka thoeng sak coeng.

<sup>25</sup> Kai n'hnawt uh tih a phum khaw a kut dongkah khoboe cungkuem neh kai veet hamla pathen tloe rhoek taengah a phum uh. Te dongah ka kosi loh he hmuen he a bo thil vetih daeh mahpawh. <sup>26</sup> BOEIPA toem hamla nangmih aka tueih Judah manghai te khaw amah taengah he he thui pah. Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Tekah ol te na yaak coeng.

<sup>27</sup> Na thinko phoena tih Pathen mikhmuh ah na kunyun coeng. Amah ol te he hmuen ham neh amah khosa rhoek ham na yaak. Te vaengah ka mikhmuh ah khaw na kunyun. Na himbai te na

phen tih ka mikhmuh ah na rhah vaengah khaw ka yaak. He tah BOEIPA kah olphong ni. <sup>28</sup> Kai loh nang te na pa rhoek taengla kang khoem sak vetih namah phuel ah ngaimong la n'up uh bitni ne. He hmuen so neh amah khosa rhoek soah yoethae cungkum ka khuen te na mik loh hmu mahpawh," a ti nah.

Te dongah manghai te ol a mael uh.

### *Paipi A Cak Sak*

<sup>29</sup> Te phoeiah manghai loh Judah neh Jerusalem kah a hamca boeih te a tah tih a coi. <sup>30</sup> Manghai neh Judah hlang boeih khaw, Jerusalem kah khosa rhoek khaw, khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw, pilnam boeih khaw a kangham lamloh tanoe hil khaw BOEIPA im la cet. Te phoeiah tah amih hna ah BOEIPA im kah a hmuh paipi cabu dongkah ol boeih te a tae pah. <sup>31</sup> Manghai te amah paihmuen ah pai tih BOEIPA hnukah pongpa ham neh a olpaek neh a olphong khaw, a oltlueh te a thinko boeih neh, a hinglu boeih neh ngaihtuen ham, te cabu dongah a daek paipi ol te vai hamla BOEIPA mikhmuh ah paipi te a saii.

<sup>32</sup> Jerusalem neh Benjamin kah a hmuh boeih taengah khaw a cak sak. Te dongah Jerusalem kah khosa rhoek long khaw a napa rhoek kah Pathen taengah Pathen kah paipi bangla a saii uh.

<sup>33</sup> Josiah loh tueilaehkoi boeih te tah Israel ca rhoek kah khohmuen tom lamloh a khoe. Israel kah aka phoe boeih te khaw amamih kah Pathen BOEIPA taengah thothueng sak ham tho

a thueng. Anih tue khuiah tah a napa rhoek kah Pathen BOEIPA hnuk lamloh nong uh pawh.

## 35

### *Josiah Loh Yoom A Saii*

<sup>1</sup> Josiah loh Jerusalem ah BOEIPA kah Yoom te a saii tih hla khat hnin hlai li vaengah Yoom te a ngawn uh. <sup>2</sup> Khosoih rhoek khaw amamih kah hutnah dongah a khueh tih BOEIPA im kah thothuengnah dongah amih te a duel. <sup>3</sup> BOEIPA ham aka cim Israel pum taengah aka yakming tih aka sim Levi rhoek taengah, “Thingkawng cim te Israel manghai David capa Solomon loh a sak im khuiah khueh uh. Laengpang dongkah hnophueih te nangmih ham moenih. Nangmih kah Pathen BOEIPA neh a pilnam Israel taengah thotat uh laeh. <sup>4</sup> Israel manghai David kah ca neh a capa Solomon ca bangla na pa rhoek imkhui ah namamih kah boelnah neh soepsoei uh lamtah sikim uh laeh. <sup>5</sup> Pilnam paca rhoek te na manuca kah a napa imkhui te khaw, Levi imkhui paca phung khaw aitlaeng la hmuencim ah pai uh saeh. <sup>6</sup> Yoom te ngawn uh lamtah ciim uh laeh. Na manuca ham khaw Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla vai sak ham sikim uh laeh,” a ti nah.

<sup>7</sup> Josiah loh pilnam paca ham boiva la tu neh maae ca boeih a tawn tih Yoom kah aka mop boeih ham a pum la thawng sawmthum neh saelhung thawng thum lo. He rhoek he manghai kah khuehtawn lamkah ni.

<sup>8</sup> A mangpa rhoek long khaw pilnam ham, khosoih rhoek ham neh Levi rhoek ham kothoh neh a tloeng uh. Pathen im kah rhaengsang Hilkih, Zekhariah neh Jehiel long khaw Yoom hamla thawng hnih ya rhuk neh saelhung ya thum te khosoih rhoek taengla a paek uh. <sup>9</sup> Kohnaniah neh Kohnaniah phoeikah a mana rhoi Shemaiah neh Nethanel long khaw, Hashabiah neh Jeiel long khaw, Levi mangpa Jozabad long khaw Levi ham Yoom thawng nga neh saelhung ya nga a tloeng uh.

<sup>10</sup> Thothuengnah a sikim phoeiah tah khosoih rhoek khaw amah paihmuen ah, Levi rhoek khaw manghai olpaek bangla amamih kah boel-nah neh pai uh. <sup>11</sup> Yoom te a ngawn uh tih khosoih rhoek loh a kut neh a haeh uh phoeiah tah Levi rhoek loh a hlaih uh. <sup>12</sup> Moses cabu khuikah a daek bangla pilnam paca kah a napa imkhui pacaphung taengah a paek ham khaw, BOEIPA taengah a nawn ham khaw hmueihhlutnah te a rhoe uh. Saelhung khaw te tlam te a saii. <sup>13</sup> Khosing bangla Yoom te hmai neh a hmin sak uh. Buhcim te am dongah a thong uh tih voh dongah khaw, bael dongah khaw, pilnam paca boeih taengla a yong puei uh. <sup>14</sup> A hnukah tah amamih ham neh khosoih rhoek ham khaw a soepsoei uh. Aaron koca khosoih rhoek long hmueihhlutnah neh maehtha te kholaeh hil a nawn uh. Te dongah ni Levi rhoek loh amamih ham neh Aaron koca khosoih rhoek ham khaw a soepsoei pa uh.

<sup>15</sup> Asaph koca rhoek long tah David neh Asaph,

Heman neh manghai kah khohmu Jeduthun kah olpaek bangla amamih ngolhmuen ah a hlai uh. Vongka, vongka kah thoh tawt rhoek khaw om tih amih te amamih kah thohtatnah kung lamloh nong pawh. Amih ham te a manuca Levi rhoek loh a soepsoei pah coeng.

<sup>16</sup> Te khohnin ah BOEIPA kah thothuengnah cungkuem loh sikim tangloeng coeng. Manghai Josiah kah olpaek bangla Yoom saii ham neh BOEIPA kah hmueihtuk dongah hmueihhlutnah nawn hamla om coeng. <sup>17</sup> Te vaeng tue kah Yoom ah aka mop Israel ca rhoek loh vaidamding khotue te khaw hnin rhih khuiah a bul uh. <sup>18</sup> Tonghma Samuel tue lamloh Israel khuiah te tlam te Yoom ana saii moenih. Israel manghai boeih long pataeng Josiah neh khosoih rhoek, Levi rhoek, Judah pum neh Israel kah aka mop rhoek, Jerusalem khosa boeih kah a saii bangla Yoom te a saii uh moenih. <sup>19</sup> Josiah kah ram kum hlai rhet vaengah Yoom he a saii.

### *Josiah Hnukkueng*

<sup>20</sup> Josiah loh im te boeih a cikngae sak hnukah tah Egypt manghai Neko tah Perath kah Karkhemish ah vathoh hamla pawk. Te dongah Josiah khaw anih mah hamla cet. <sup>21</sup> Tedae a taengla puencawn a tueih pah tih, “Kai laklo neh Judah manghai nang laklo ah balae aka om? Tahae khohnin ah he nang, namah taengah bueng pawt tih kamah caemtloek imkhui taengah khaw ka pawk. Pathen loh kamah teengah hlawt a thui. Nang te paa palueng, Pathen he kai

taengah om tih nang te m'phae mahpawt nim?" a ti nah.

<sup>22</sup> Tedae Josiah tah anih taeng lamloh a maelh-mai hooi pawh. Anih taengah vathoh ham te sa uh. Pathen ka lamkah Neko ol te hnatun pawt tih Megiddo kolbawn ah vathoh hamla cet. <sup>23</sup> Tedae aka nuen rhoek loh manghai Josiah te a kah uh. Te dongah manghai loh a sal rhoek taengah, "Kai he n'khuen uh laeh, bahoeng tlo coeng," a ti nah.

<sup>24</sup> Te dongah anih te a sal rhoek loh leng dong lamkah a hal uh tih a hmatoeng kah leng dongah a tloeng uh. Te phoeiah anih te Jerusalem la a khuen uh dae duek tih a napa rhoek kah phuel ah a up uh. Te vaengah Judah pum neh Jerusalem loh Josiah hamla nguekcoi uh. <sup>25</sup> Jeremiah khaw Josiah ham rhaengsae tih tihnin duela laa sa nu, laa sa pa loh amamih kah rhahlung dongah Josiah te boeih a thui uh. Te te Israel khuih khaw oltueh la a khueh uh tih rhahlung dongah a daek uh coeng he.

<sup>26</sup> Josiah kah ol noi neh BOEIPA olkhueng dongah a daek bangla a sitlohnah khaw, <sup>27</sup> a olka a kung neh a dong khaw Israel neh Judah manghai rhoek cabu dongah a daek coeng ke.

## 36

### *Judah Manghai Jehoahaz*

<sup>1</sup> Khohmuen pilnam loh Josiah capa Jehoahaz te a loh uh tih anih te a napa yueng la Jerusalem ah a manghai sak uh.

<sup>2</sup> Jehoahaz a manghai vaengah kum kul kum thum lo ca pueng tih Jerusalem ah hla thum manghai. <sup>3</sup> Tedae anih te Egypt manghai loh

Jerusalem ah a khoe tih khohmuen te cak talent yakhat, sui talent khat neh a sah sak.

### *Judah Manghai Jehoiakim*

<sup>4</sup> Egypt manghai loh Jehoahaz mana Eliakim te Judah neh Jerusalem ah a manghai sak tih a ming te Jehoiakim la a tho pah. Tedae a maya Jehoahaz te tah Neko loh a loh tih Egypt la a khuen.

<sup>5</sup> Jehoiakim te a manghai vaengah kum kul neh kum nga lo ca pueng tih Jerusalem ah kum hlai khat manghai. Tedae a Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a saii. <sup>6</sup> Anih te Babylon manghai Nebukhanazar loh a muk tih anih te Babylon la khuen ham rhohum neh a khih. <sup>7</sup> BOEIPA im kah hnopai te khaw Nebukhanazar loh Babylon la a khuen. Te te Babylon kah amah bawkim ah a khueh.

<sup>8</sup> Jehoiakim kah ol noi neh amah kah tueilaehkoi a saii te khaw, anih taengah aka thoeng te khaw, te rhoek te Israel neh Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek coeng ke. Te phoeiah a capa Jehoiakhin te anih yueng la manghai.

### *Judah Manghai Jehoiakhin*

<sup>9</sup> Jehoiakhin a manghai vaengah kum rhet lo ca pueng tih Jerusalem ah hla thum neh hnin rha manghai. Tedae BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a saii. <sup>10</sup> Kum a thok vaengah tah manghai Nebukhanazar loh hlang a tueih tih anih te BOEIPA im kah sahnaih hnopai neh Babylon la a

---

**36:4** Jer 22.11,12    **36:5** Jer 22.18,19; 26.1-6; 35.1-19    **36:6** Jer 25.1-38; 36.1-32; 45.1-5; Dan 1.1,2    **36:10** Jer 22.24-30; 24.1-10; 29.1,2; Ezk 17.12; Jer 37.1; Ezk 17.13



khuen. Te phoeiah a manuca Zedekiah te Judah neh Jerusalem ah a manghai sak.

### *Judah Manghai Zedekiah*

<sup>11</sup> Zedekiah a manghai vaengah kum kul neh kum khat loh ca pueng tih Jerusalem ah kum hlai khat manghai. <sup>12</sup> Tedae a Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a saii. BOEIPA olka dongkah tonghma Jeremiah mikhmuh ah khaw a kunyun moenih. <sup>13</sup> Manghai Nebukhanazar te khaw a tloelh tih anih te Pathen neh a toemngam thil. A rhawn te a siing tih Israel Pathen BOEIPA taengla mael ham khaw a thin te thah. <sup>14</sup> Khosoih rhoek neh pilnam mangpa boeih khaw boekoek la ping uh. Namtom rhoek kah tueilaehkoi bang boeih la boekoeknah neh boe a koek uh tih Jerusalem ah a ciim BOEIPA im te a poeih uh.

### *Jerusalem Timnah*

<sup>15</sup> A pilnam so neh a khuirhung soah khaw lungma a ti dongah thoh ham neh tueih hamla a napa rhoek kah Pathen BOEIPA loh amih taengla a puencawn rhoek kut neh a tueih. <sup>16</sup> Tedae Pathen kah puencawn rhoek taengah pahoei palaeh la om uh. Te dongah a ol te a sawtsit uh tih a tonghma rhoek te a phok uh. A pilnam taengah hoeihnah a om pawt hil BOEIPA kah kosi a paan uh aih. <sup>17</sup> Te dongah amih taengla Khalden kah Khalden manghai te a thak pah tih a tongpang rhoek te amamih kah rhokso im ah cunghang neh a ngawn pah. Tongpang neh oila

---

**36:11** Jer 27.1-22; 28.1-17  
21.1-10; 34.1-5

**36:13** Ezk 17.15

**36:17** Jer

khaw, patong neh hamca khaw lungma ti kolla anih kut ah boeih a paek. <sup>18</sup> Pathen im kah hnopai boeih a yit a len khaw, BOEIPA im kah thakvoh khaw, manghai neh a mangpa rhoek kah thakvoh khaw, Babylon la boeih pawk. <sup>19</sup> Pathen im te a hoeh uh tih Jerusalem vongtung te a palet uh. A impuei boeih te hmai neh a hoeh uh tih a ngailaemnah hnopai boeih te khaw a phae uh.

<sup>20</sup> cunghang lamkah aka a meet rhoek te Babylon la a poelyoe tih amah taeng neh a ca rhoek taengah Persia ram a manghai hil sal la om uh. <sup>21</sup> Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol te cup ham dongah khohmuen loh a Sabbath a ngaingaih hil a pong khohnin te kum sawmrhih boeih a cup duela kangkuen.

### *Cyrus kah Oltlueh*

<sup>22</sup> Persia manghai Cyrus kah kum khat vaengah tah Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol te a cup sak ham BOEIPA loh Persia manghai Cyrus kah mueihla te a haeng pah. Te dongah a ram pum ah ol a thak tih cadaek nen khaw,

<sup>23</sup> “Persia manghai Cyrus loh he ni a thui. Diklai ram tom he vaan kah Pathen BOEIPA loh kai taengah m'paek coeng. Amah loh kai he Judah kah Jerusalem ah a im sa la m'hmoel coeng. Nangmih khuikah long te khaw a pilnam cungkum taeng lamloh a taengkah a Pathen BOEIPA neh pongpa saeh,” a ti nah.

**Baibal Olcim**  
**The Holy Bible in the Matupi Chin language of**  
**Mynmar. Matupi Chin Standard Bible**

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar, where this is released under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 license.

2022-07-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 18 Oct 2022

41fab36-17f8-5f01-836a-236df4848b16